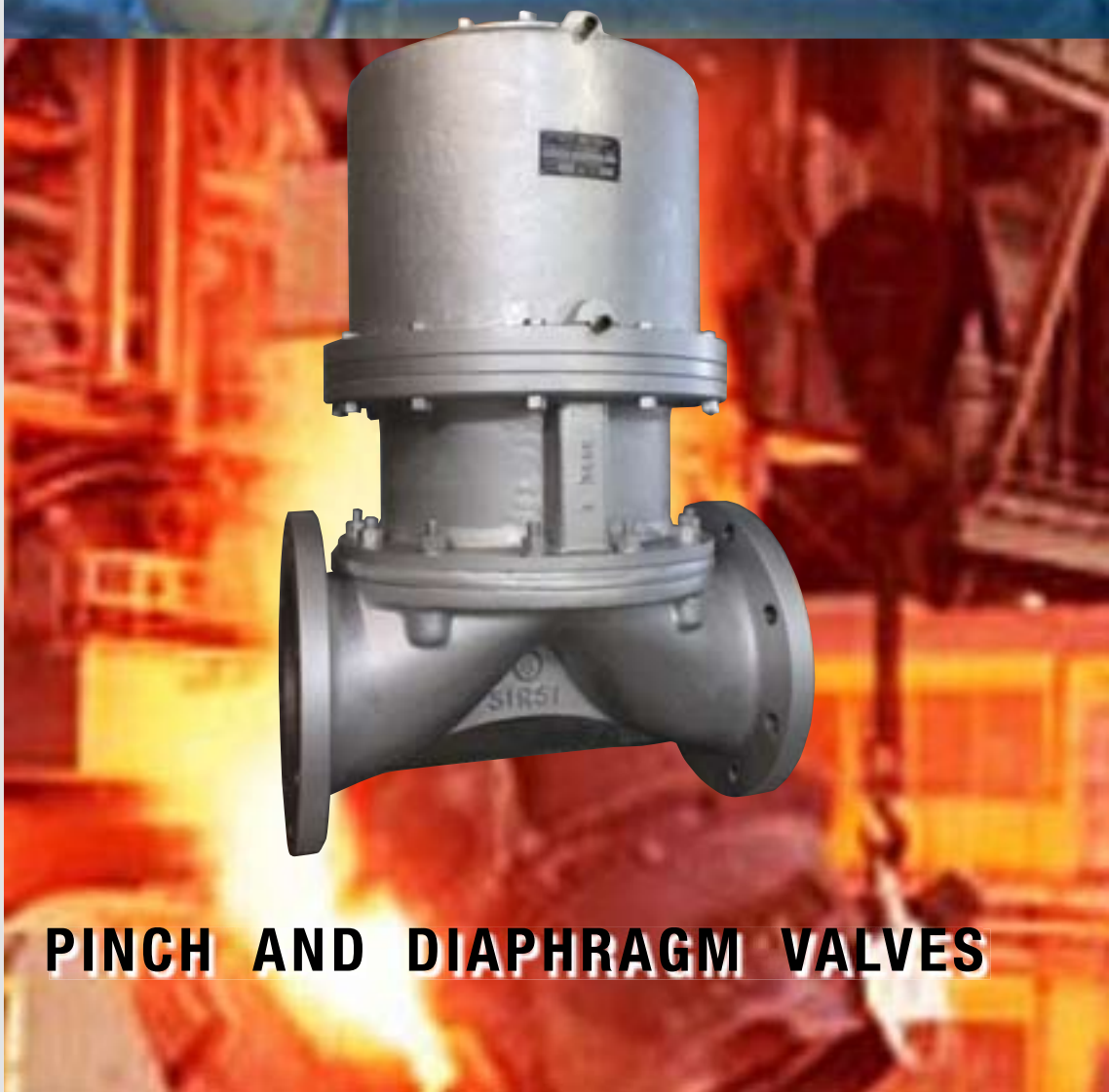
SIRSI METALLISATOR

VALVOLE A PINZA E A MEMBRANA



PINCH AND DIAPHRAGM VALVES

SIRSI METALLISATOR

La Aziende Riunite SIRSI METALLISATOR S.p.A., è nata dalla fusione di due anonime, SIRSI e METALLISATOR, avvenuta il 28 Settembre 1955.

La SIRSI era stata costituita a Torino il 2 Aprile del 1927 con capitale di L. 1.150.000, rilevante per allora, diviso a metà tra i due soci fondatori: Leonardo Cerini, che fu il primo Presidente, e la SNIA VISCOSA, società prestigiosa fondata dal noto finanziere Riccardo Gualino, maggior produttrice di "rayon" in Italia e collegata con le grandi società inglesi ed americane del settore.

Leonardo Cerini venne citato in tutti i testi universitari del mondo industriale per il brevetto del recupero della soda caustica "di pressa" delle industrie del "rayon" o seta artificiale. Di questo cedette lo sfruttamento alla SIRSI. Per la produzione degli impianti furono create all'estero la Société Cerini di Parigi e la RACE Inc. in U.S.A.

La METALLISATOR ITALIANA S.A., fondata nel 1929 per diretta emanazione della METALLISATOR A.G. di Berlino, iniziò a produrre impianti per la metallizzazione a spruzzo a freddo che richiedeva la "sabbiatura" di tutto ciò che si doveva metallizzare.

Ingresso Stabilimento Cerini - inizio secolo

Gli impianti di sabbiatura erano sino ad allora assolutamente sconosciuti in Italia. Si sviluppò quindi una notevole nuova impresa.

Una straordinaria documentazione fotografica di questi anni dimostra l'alto livello tecnico raggiunto e le diversificazioni degli impianti assai complessi con elevati automatismi.

La METALISSATOR restò unica in Italia a produrre sabbiatrici sino alla fine della seconda guerra.

Sin dal 1939 la SIRSI aveva iniziato lo studio di una valvola a pinza che si ispirava alla "pinzetta Hoffman", oggetto da laboratorio.

La fine della guerra segnò la ripresa di tutte le attività: la METALLISATOR iniziò la produzione di sabbiatrici a turbina e la SIRSI mise a punto una serie di valvole a manicotto di cui si iniziò la produzione agli inizi degli anni '50.

Qui finisce la storia ed inizia una recente cronaca industriale di costante progredire e di successi della società.

Le sabbiatrici a turbina della SIRSI METALLISATOR hanno partecipato all'evoluzione del settore per poi anticiparne i tempi e superarne i limiti ed hanno raggiunto i massimi di potenza, di portata e le maggiori produzioni in termini di tonnellate, numero di pezzi e metri quadri di superficie trattata nell'unità di tempo.

Le sabbiatrici SIRSI METALLISATOR operano in tutto il mondo con soddisfazione della migliore clientela.

Vittorio Emanuele III con il dottor Leonardo Cerini in visita allo stabilimento

Le valvole SIRSI sono oggi impiegate oltre che in Italia, in tutti i Paesi dell'Europa comunitaria, nella Russia anche asiatica, lungo le coste mediterranee dell' Africa e nelle sue miniere del centro, del Medio Oriente, nel Sud-Est asiatico ed in Cina. Sono rinomate per la resistenza, la durata e l'affidabilità negli impieghi più rigorosi.

Il primo Presidente e fondatore, Visconte Leonardo Cerini di Castegnate, instancabile e combattivo imprenditore, cessò la Sua vita laboriosa nell' Ottobre del 1964. Alla presidenza fu nominato il figlio Livio. Il nipote del fondatore con il suo stesso nome, Leonardo Cerini, che si occupò subito attivamente della società, è oggi Consigliere Delegato e Direttore Generale.

SIRSI METALLISATOR

The business company “SIRSI METALLISATOR” was born form the merger of two anonymous undertakings SIRSI and METALLISATOR, which took place on 28th September 1955.

The SIRSI had been established in Turin on 2nd April 1927 with quite a relevant capital of 1.150.000 Lira, divided between the two promoters Leonardo Cerini and Snia Viscosa. The former became the first chairman of the SIRSIn and the latter, the most famous Italian “rayon” producing manufacturer, founded by the well-known businessman Riccardo Gualino was in close business relations with important English and American companies in the same field. Leonardo Cerini, often quoted in university text books of economics and business, was the holder of a world renowned patent for “press” caustic soda recycling in the rayon artificial silk industries.

Leonardo Cerini granted SIRSI the rights for world usage of said patent. The société CERINI in Paris and The RACE Inc. in the USA were founded for the production of these plants.

The METALLISATOR ITALIANA S.p.A., founded in 1929 under the direct authorization of METALLISATOR A.G. in Berlin, began producing plants for cold metal spraying which required a complete sand-blasting of everything which needed metallizing.

Cerini’s factory entrance - first years of 1900

Extraordinary photographic records of those years are available to show the high-tech level obtained and at the same time the variety of automatic and complex hardware machinery.

The METALLISATOR had been the only sand-blasting machinery producer until after the Second World War.

In 1939 the SIRSI began research work concerning a “pinch valve” based on lab tool known as “Hoffman’s pincers”.

At the end of the war, production, which had been slowed down, was resumed and the METALLISATOR began manufacturing turbine shot-blasting machines. The SIRSI, whose capital whose capital was entirely owned by the Cerini Family, resumed lab test research and launched on the market a new series of coupling-valves whose producton started in the early 50s.

Since then the SIRSI turbine shot-blasting machines have strongly contributed to the development of this sector, consequently anticipating the times and outdoing all limits and restrictions.

They have reached the maximum in output, and in carrying capacity in tonnage, as well as being very efficient in handling items and covering square meters in a given time.

The SIRSI turbine shot-blasting machines are currently in operation all over the world.

King Vittorio Emanuele III with Doc. Leonardo Cerini visiting the company

Nowadays, the SIRSI valves are successfully utilized in Italy, and in all countries of the EEC, in Russia, along the Mediterranean Coasts of Africa and in the central mines, in the Middle East, in the South-East Asia and China. The SIRSI valves are famous for their endurance, durability and reliability i the harshest working conditions.

The first chairma and founder, Viscount Leonardo Cerini of Castagnate, ended his hardworking life as a businessman in October 1964 and his son Livio was appointed in his place.

Soon afterwards, the founder’s grandson, with the same name Leonardo Cerini, actively began to run the company; today he is the Managing Director and General Manager.

SIRSI METALLISATOR

VALVOLE SIRSI A PINZA

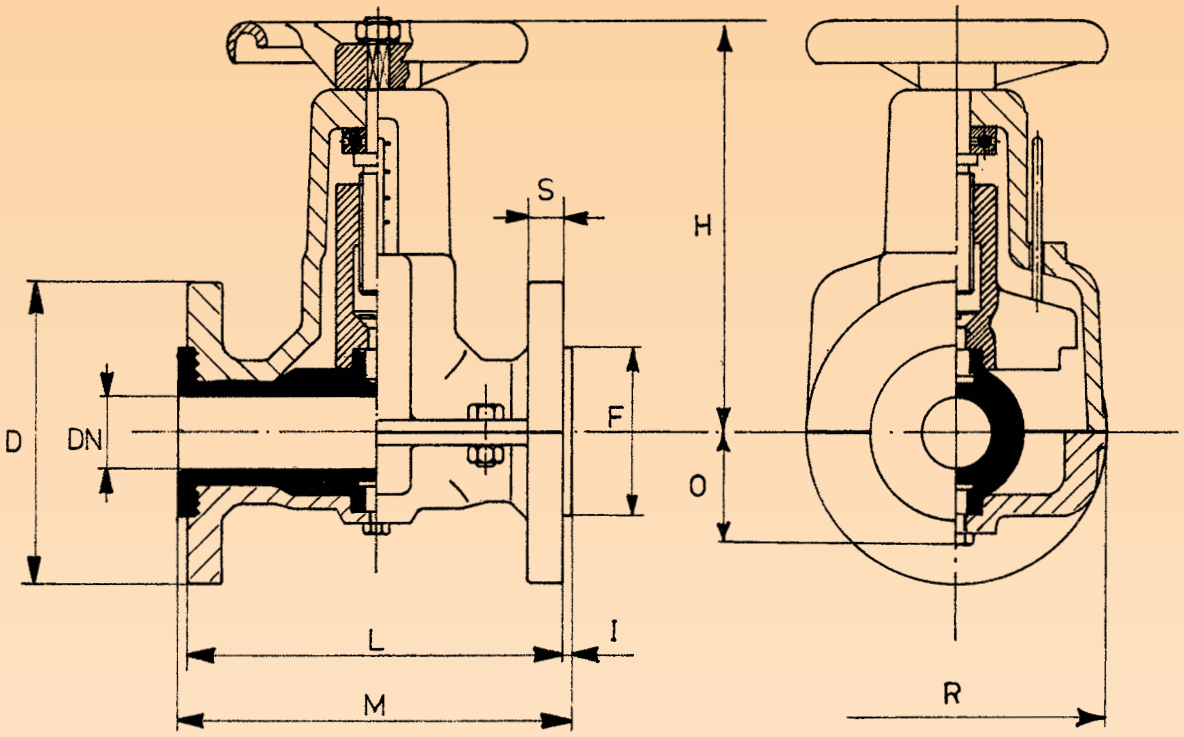
La valvola, manuale o pneumatica, è a flusso rettilineo, senza premistoppa.
È costituita da un manicotto flessibile ed elastico, resistente alla corrosione e all'abrasione, solidale con la parte meccanica non soggetto a deformazioni permanenti.
Il manicotto compie un numero elevatissimo di aperture e chiusure in breve tempo.
Viene opportunamente scelto secondo i vari impieghi ed e' disponibile in vari tipi di elastomeri: gomma Para, Para alimentare, Neoprene, EPDM, MNBR, Hypalon, Viton, Buna, Butile, Silicone.
Il meccanismo di chiusura è completamente protetto da ogni contaminazione di liquidi corrosivi ed esalazioni di ambiente.

SIRSI PINCH VALVES

Manual or pneumatic valves with straightway flux and no stuffing box.
Flexible and elastic sleeves.
Corrosion and abrasion resistant.
They become and integral part of the machine wich is not subject to deformity.
The sleeve can execute an elevated number of openings and closing in a short time. They are a perfect choice for various uses and are available in a variety of types of rubber: natural Para rubber, pure, odourless rubber for the food industry, Neoprene, EPDM, MNBR, Hypalon, Buna, Butyl, Silicon.
Closing mechanism is completely contamination-free from corrosive liquids and environmental fumes.

VALVOLE SIRSI - TIPO "SD"
TYPE "SD" SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "SD"

TN 2014



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	R	S		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
												Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
10	90	44	90	2	130	135	25	76	14		10	0,900	2,500	
12	90	44	90	2	130	135	25	76	14		10	0,950	2,500	
15	95	44	95	2	130	135	28	80	14		10	1,300	2,550	
20	105	44	95	5	150	160	28	80	16		10	1,350	2,900	
25	115	60	140	5	160	170	40	115	16		8	2,300	4,500	
32	140	60	140	5	180	190	40	115	18		8	2,700	5,700	
40	150	78	170	5	200	210	50	135	18		6	3,600	9,200	
50	165	108	185	5	230	240	55	165	20		6	5,000	11,500	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o DIN 2532 - ND 10. A richiesta secondo altre norme.

Scartamento tra le estremità delle flange: secondo norme DIN 3202 F1. A richiesta si possono fornire valvole con scartamenti minori (tipo "D").

Meccanismo di chiusura: a semplice effetto.

Corpo: alluminio o ghisa con protezione resistente alla corrosione previa sabbiatura.

Manicotto: gomma para od elastomeri sintetici (Neoprene, Butile, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally, according to different standards.

Length over flanges: to DIN 3202 F1 standards. Optionally shorter valves can be supplied (type "D").

Mechanism: single-acting.

Valve body: aluminum or cast iron, with corrosion-proof coating, after sandblasting.

Flexible sleeve: natural rubber or synthetic elastomers (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

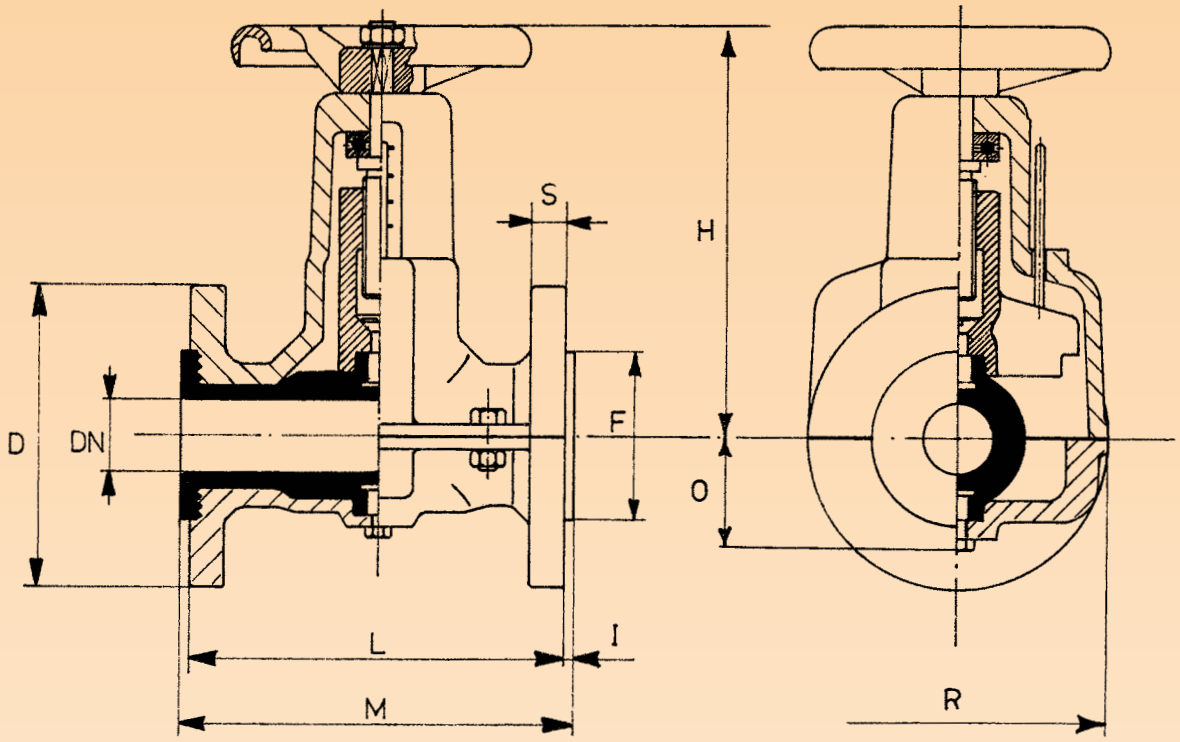
Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16. Sur demande, suivant autres normes.

Encombrement: longueur totale de bride à bride suivant normes DIN 3202 F1. Sur demande on peut fournir des vannes plus courtes (type "D").

Mécanisme de fermeture: à simple effet.

Corps de la vanne: en aluminium ou en fonte, avec protection anticorrosive après sablage.

Manchon: en caoutchouc naturel ou synthétique (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	R	S		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
												Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
10	90	44	80	2	70	75	25	54	14		10	0,800	1,550	
12	90	44	80	2	70	75	25	54	14		10	0,800	1,600	
15	95	44	85	2	75	80	28	70	14		10	0,850	1,750	
20	105	44	85	2	75	80	28	70	16		10	0,950	1,800	
25	115	60	140	5	105	115	40	90	16		8	1,700	3,800	
32	140	60	140	5	105	115	40	90	18		8	2,100	4,800	
40	150	78	170	5	150	160	50	125	18		6	3,000	6,700	
50	165	108	185	5	200	210	55	140	20		6	4,000	9,900	
60	185	108	185	5	195	205	58	150	20		6	4,800	12,000	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o DIN 2532 - ND 10. A richiesta, secondo altre norme.

Scartamento tra le estremità delle flange: tipo ridotto.

Meccanismo di chiusura: a semplice effetto.

Corpo: alluminio o ghisa con protezione resistente alla corrosione previa sabbiatura.

Manicotto: gomma para od elastomeri sintetici (Neoprene, Butile, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally, according to different standards.

Length over flanges: short type.

Mechanism: single-acting.

Valve body: aluminum or cast iron, with corrosion-proof coating, after sandblasting.

Flexible sleeve: natural rubber or synthetic elastomers (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16.Sur demande, suivant autres normes.

Encombrement: type réduit.

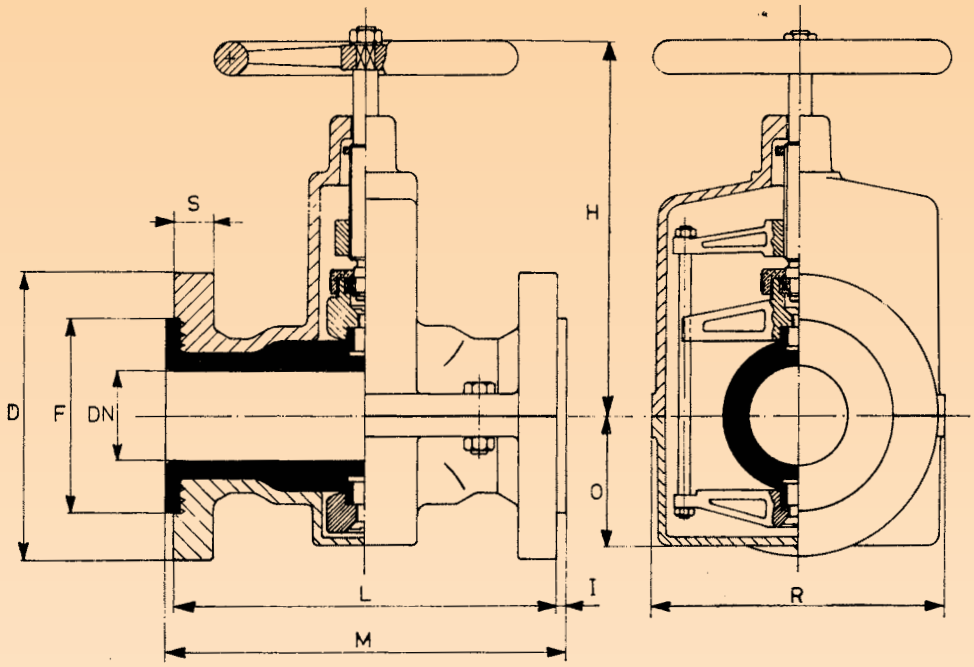
Mécanisme de fermeture: à simple effet.

Corps de la vanne: en aluminium ou en fonte, avec protection anticorrosive après sablage.

Manchon: en caoutchouc naturel ou synthétique (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

VALVOLE SIRSI - TIPO "SC"
TYPE "SC" SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "SC"

TN 2015



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	R	S		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
												Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
65	185	125	280	7	290	305	95	210	20		5	12,000	23,000	
80	200	140	340	10	310	330	105	250	22		4	13,000	29,500	
100	220	160	360	10	350	370	125	280	22		4	20,000	36,000	
125	250	210	500	10	400	420	140	330	24		3	24,000	56,500	
150	285	240	565	10	480	500	160	370	24		3	35,000	72,500	
200	340	295	730	10	600	620	200	460	26		2	49,500	85,500	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o DIN 2532 - ND 10. A richiesta, secondo altre norme.

Scartamento tra le estremità delle flange: secondo norme DIN 3202 F1. A richiesta si possono fornire valvole con scartamenti minori (tipo "C").

Meccanismo di chiusura: a doppio effetto.

Corpo: alluminio o ghisa con protezione resistente alla corrosione previa sabbiatura.

Manicotto: gomma para od elastomeri sintetici (Neoprene, Butile, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally, according different standards.

Length over flanges: to DIN 3202 F1 standards. Optionally shorter valves can be supplied (type "C").

Mechanism: double-acting.

Valve body: aluminum or cast iron, with corrosion-proof coating, after sandblasting.

Flexible sleeve: natural rubber or synthetic elastomers (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16. Sur demande, suivant autres normes.

Encombrement: longueur totale de bride à bride suivant normes DIN 3202 F1. Sur demande on peut fournir des vannes plus courtes (type "C").

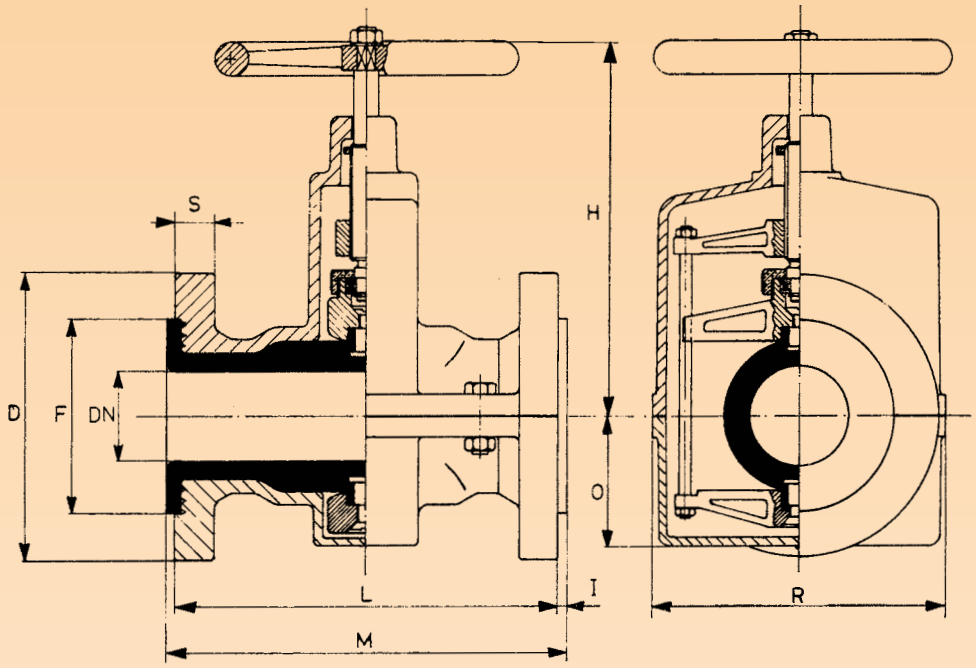
Mécanisme de fermeture: à double effet.

Corps de la vanne: en aluminium ou en fonte, avec protection anticorrosive après sablage.

Manchon: en caoutchouc naturel ou synthétique (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

VALVOLE SIRSI - TIPO "C"
TYPE "C" SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "C"

TN 2015/B



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	R	S		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
												Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
65	185	123	280	5	250	260	95	210	20		5	9,850	21,000	
80	200	140	370	10	250	270	105	250	22		4	13,400	25,200	
100	220	160	360	10	300	320	125	280	22		4	17,000	31,000	
125	250	210	500	10	300	320	140	330	24		3	22,800	46,000	
150	285	240	575	10	300	320	160	370	24		3	30,000	57,000	
200	340	295	730	10	340	360	200	460	26		2	41,000	82,000	
250	395	365	870	10	500	520	250	600	28		2	88,000	–	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o DIN 2532 - ND 10. A richiesta, secondo altre norme.

Scartamento tra le estremità delle flange: tipo ridotto.

Meccanismo di chiusura: a doppio effetto.

Corpo: alluminio o ghisa con protezione resistente alla corrosione previa sabbiatura.

Manicotto: gomma para od elastomeri sintetici (Neoprene, Butile, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally, according different standards.

Length over flanges: short type.

Mechanism: double-acting.

Valve body: aluminum or cast iron, with corrosion-proof coating, after sandblasting.

Flexible sleeve: natural rubber or synthetic elastomers (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).

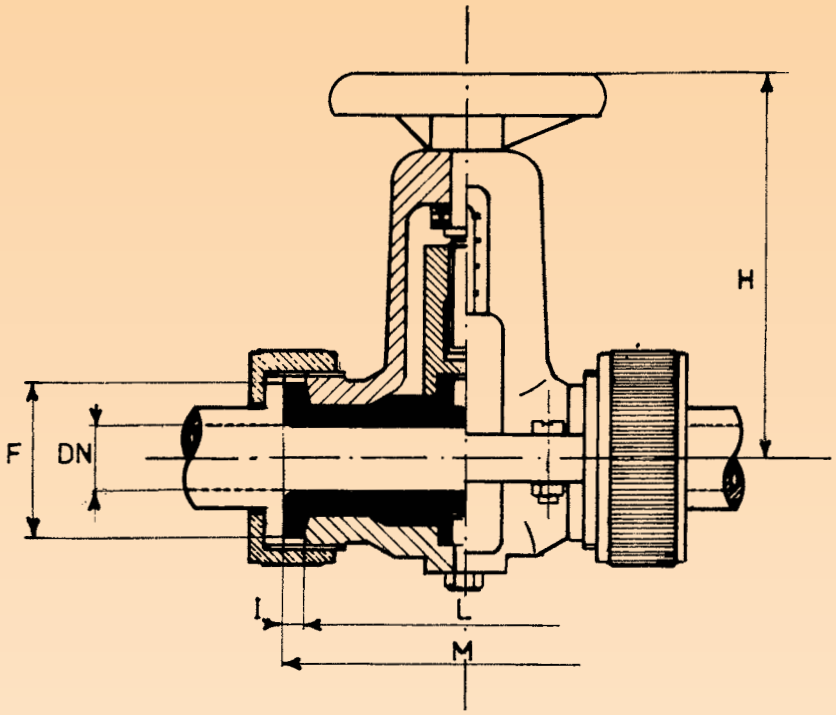
Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16. Sur demande, suivant autres normes.

Encombrement: type réduit.

Mécanisme de fermeture: à double effet.

Corps de la vanne: en aluminium ou en fonte, avec protection anticorrosive après sablage.

Manchon: en caoutchouc naturel ou synthétique (Neoprene, Butyl, Hycar, Hypalon, Silicone, Viton).



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
										Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
10	–	30	80	5	65	75	–		10	0,700	1,200	
12	–	30	80	5	65	75	–		10	0,700	1,200	
15	–	40	85	5	75	85	–		10	0,800	1,400	
20	–	40	85	5	75	85	–		10	0,900	1,700	
25	–	53	140	5	110	120	–		8	1,900	3,300	
32	–	53	140	5	110	120	–		8	2,000	4,000	
40	–	80	150	8	155	170	–		6	2,700	6,000	
50	–	108	185	8	200	215	–		6	4,000	8,600	

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "D" (TN 2014/B).

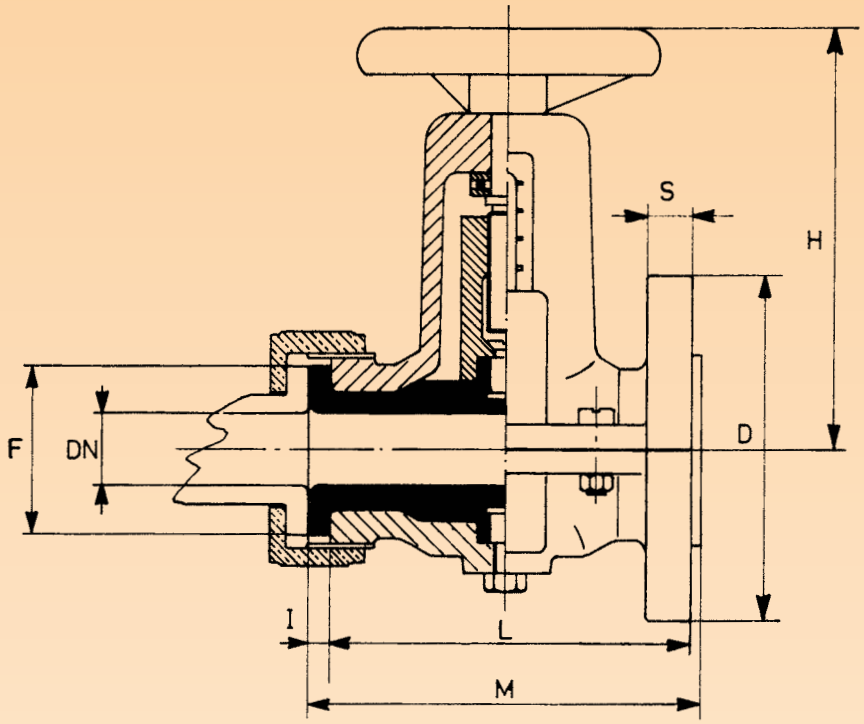
Connessioni: con due ghiere filettate.

Construction features: as per type "D" (TN 2014/B).

Ends: with two screwed couplings.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "D" (TN 2014/B).

Extrémites: avec deux manchons taraudés.



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	S		Press. max. Bar	Pesi - Weights - Poids		NOTE
										Alluminio Aluminum Aluminium Kg.	Ghisa Cast iron Fonte Kg.	
10	90	30	80	5	65	75	14		10	0,700	1,300	
12	90	30	80	5	65	75	14		10	0,700	1,400	
15	95	40	85	5	75	85	14		10	0,850	1,600	
20	105	40	85	5	75	85	16		10	0,900	1,700	
25	115	53	140	5	110	120	16		8	2,100	3,500	
32	140	53	140	5	110	120	18		8	2,300	4,500	
40	150	80	150	8	155	170	18		6	3,200	6,500	
50	165	108	185	8	200	215	20		6	4,300	9,000	

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "D" (TN 2014/B).

Connessioni: con attacco a flangia da un lato e ghiera filettata dall'altro.

Construction features: as per type "D" (TN 2014/B).

Ends: with one flanged end and one screwed coupling at the opposite end.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "D" (TN 2014/B).

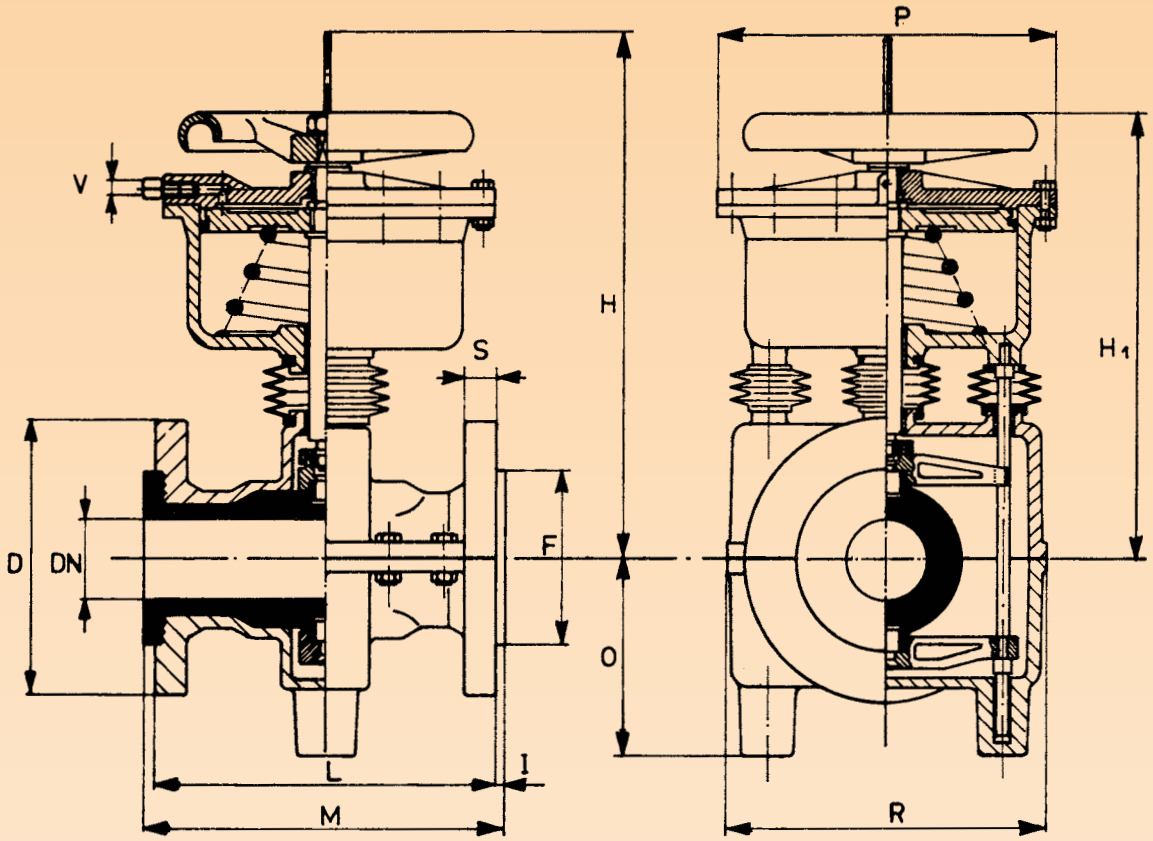
Extrémités: avec bride à une extrémité et manchon taraudé à l'autre.

VALVOLE SIRSI - TIPO "P.C.V." - PRESSIONE CHIUDE - CON VOLANTINO PER LA CHIUSURA MANUALE D'EMERGENZA

TYPE "P.C.V." PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES - WITH EMERGENCY HANDWHEEL

VANNES SIRSI - TYPE "P.F.V." - PRESSION FERME - AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2020



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	O	P	R	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	270	235	2	130	135	25	150	76	14	¼" G		10	3,100	
15	95	44	270	235	2	130	135	28	150	80	14	¼" G		10	3,600	
20	105	44	270	235	5	150	160	28	150	80	16	¼" G		10	4,200	
25	115	60	290	255	5	160	170	40	150	115	16	¼" G		8	5,000	
32	140	60	290	255	5	180	190	40	150	115	18	¼" G		8	5,500	
40	150	78	390	310	5	200	210	50	200	135	18	¼" G		6	7,800	
50	165	108	400	320	5	230	240	55	200	165	20	¼" G		6	11,500	
65	185	123	425	335	7	290	305	60	200	185	20	¼" G		5	14,000	
80	200	140	590	460	10	310	330	180	285	250	22	¼" G		4	28,000	
100	220	160	600	460	10	350	370	205	285	300	22	¼" G		4	34,000	
125	250	210	840	650	10	400	420	210	375	330	24	¼" G		3	65,200	
150	285	240	855	665	10	480	500	245	375	400	24	¼" G		3	70,000	
200	340	295	1050	800	10	600	620	320	450	460	28	¼" G		2	109,500	

Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico. Dotata di volantino per la chiusura manuale di emergenza.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Normally opened valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder closes the valve. With handwheel for emergency manual closing operation.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique. Avec volant de secours pour la fermeture manuelle.

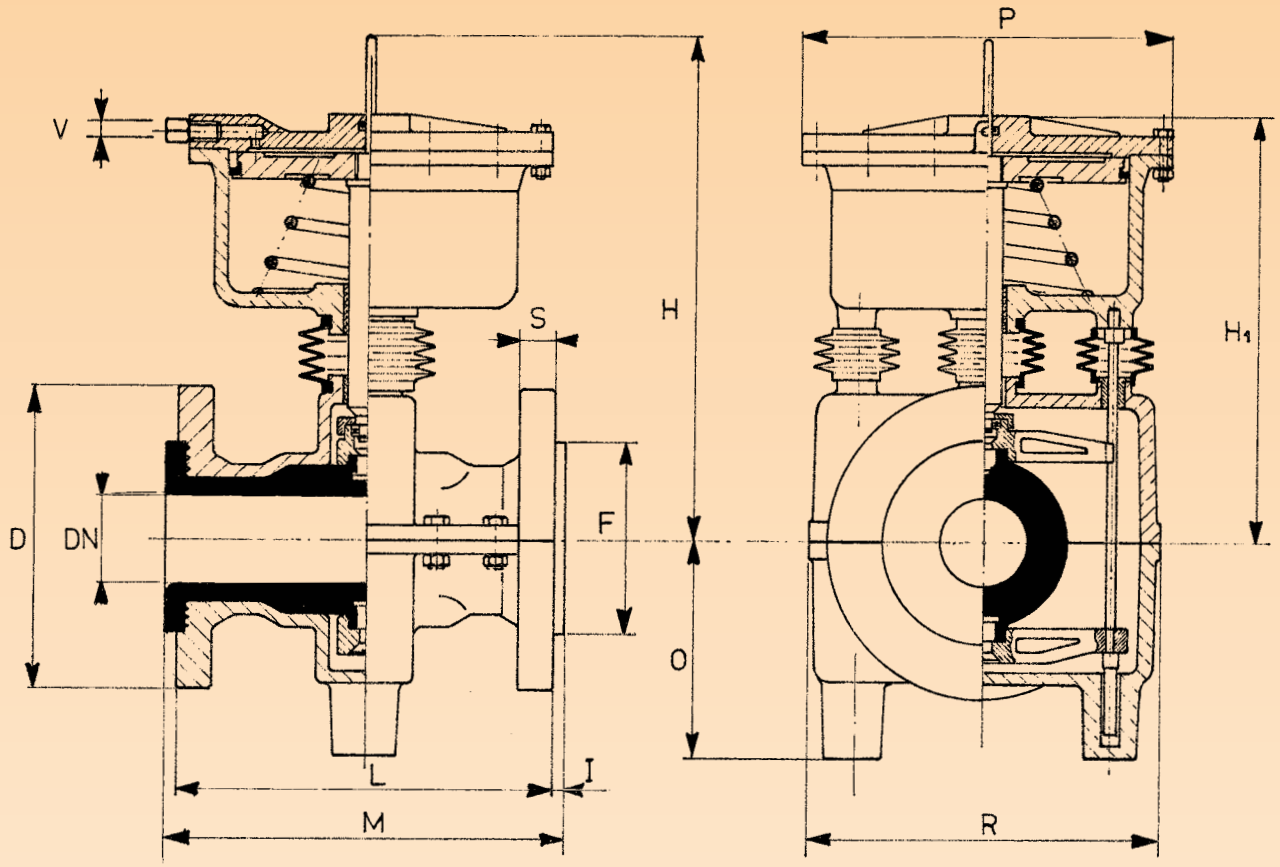
Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "P.C." PRESSIONE CHIUDE
TYPE "P.C." PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES
VANNE SIRSI - TYPE "P.F." PRESSION FERME

TN 2021



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	O	P	R	S	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	220	185	2	130	135	25	150	76	14	¼" G	10	3,000	
15	95	44	220	185	2	130	135	28	150	80	14	¼" G	10	3,500	
20	105	44	220	185	5	150	160	28	150	80	16	¼" G	10	3,800	
25	115	60	280	205	5	160	170	40	150	115	16	¼" G	8	4,400	
32	140	60	280	205	5	180	190	40	150	115	18	¼" G	8	5,000	
40	150	78	360	255	5	200	210	50	200	135	18	¼" G	6	7,000	
50	165	108	380	265	5	230	240	55	200	165	20	¼" G	6	10,000	
65	185	123	400	290	7	290	305	60	200	185	20	¼" G	5	12,800	
80	200	140	580	420	10	310	330	180	285	250	22	¼" G	4	26,500	
100	220	160	590	420	10	350	370	205	285	300	22	¼" G	4	32,500	
125	250	210	800	590	10	400	420	210	375	330	24	¼" G	3	60,500	
150	285	240	850	610	10	480	500	245	375	400	24	¼" G	3	69,500	
200	340	295	1000	750	10	600	620	320	450	460	28	¼" G	2	105,000	

Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Normally opened valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder closes the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

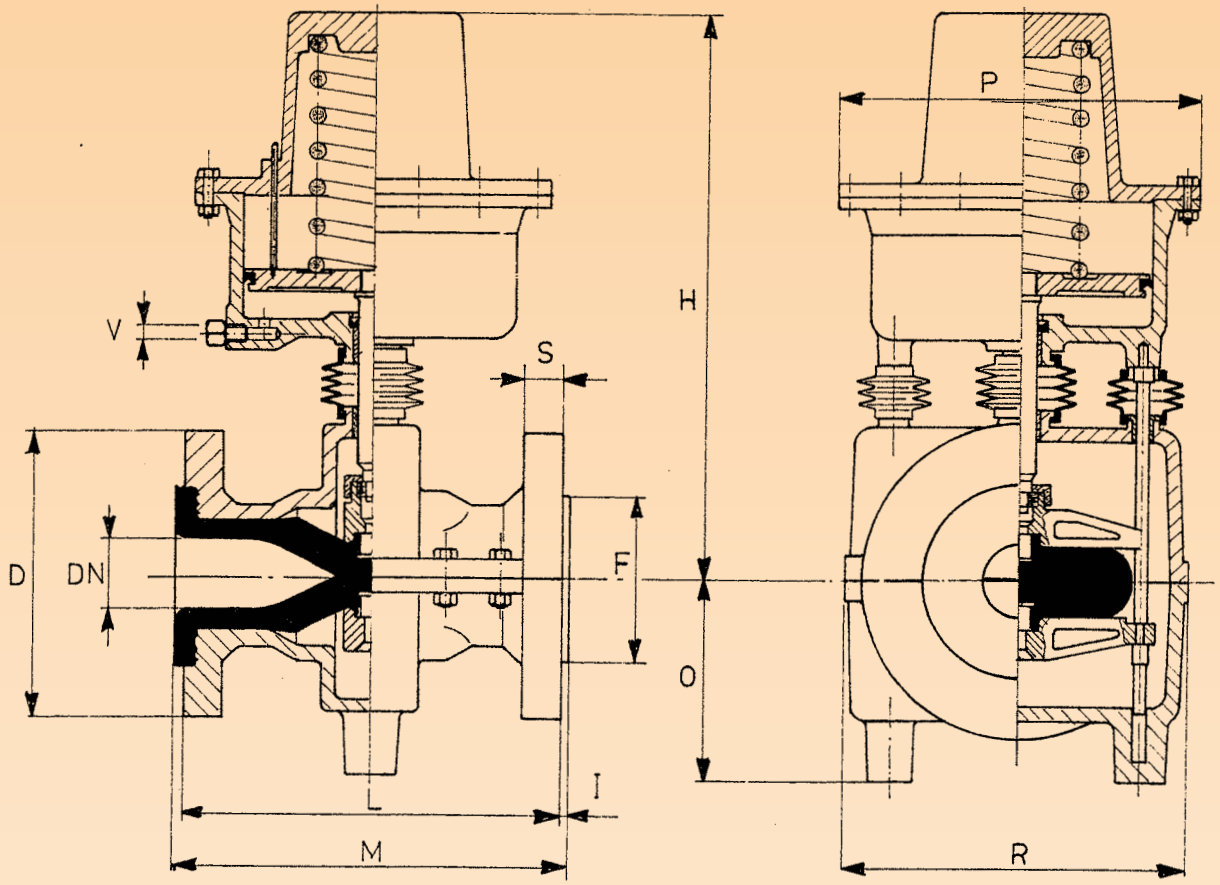
Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "P.A." - PRESSIONE APRE
TYPE "P.A." PRESSURE OPENING SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "P.O." PRESSION OUVRE

TN 2022



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	P	R	S	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	245	2	130	135	25	150	76	14	¼" G	8	3,500	
15	95	44	245	2	130	135	28	150	80	14	¼" G	8	3,800	
20	105	44	253	5	150	160	28	150	80	16	¼" G	5	4,400	
25	115	60	265	5	160	170	40	150	115	16	¼" G	5	5,200	
32	140	60	265	5	180	190	40	150	115	18	¼" G	5	5,500	
40	150	78	365	5	200	210	50	200	135	18	¼" G	4	11,000	
50	165	108	380	5	230	240	55	200	165	20	¼" G	4	12,000	
65	185	123	400	7	290	305	60	200	185	20	¼" G	3,5	16,200	
80	200	140	560	10	310	330	180	285	250	22	¼" G	3,5	32,000	
100	220	160	575	10	350	370	205	285	300	22	¼" G	3,5	33,000	
125	250	210	920	10	400	420	210	375	330	24	¼" G	2,5	68,000	
150	285	240	940	10	480	500	245	375	400	24	¼" G	2	75,000	
200	340	295	1100	10	600	620	320	450	460	26	¼" G	2	135,000	

Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

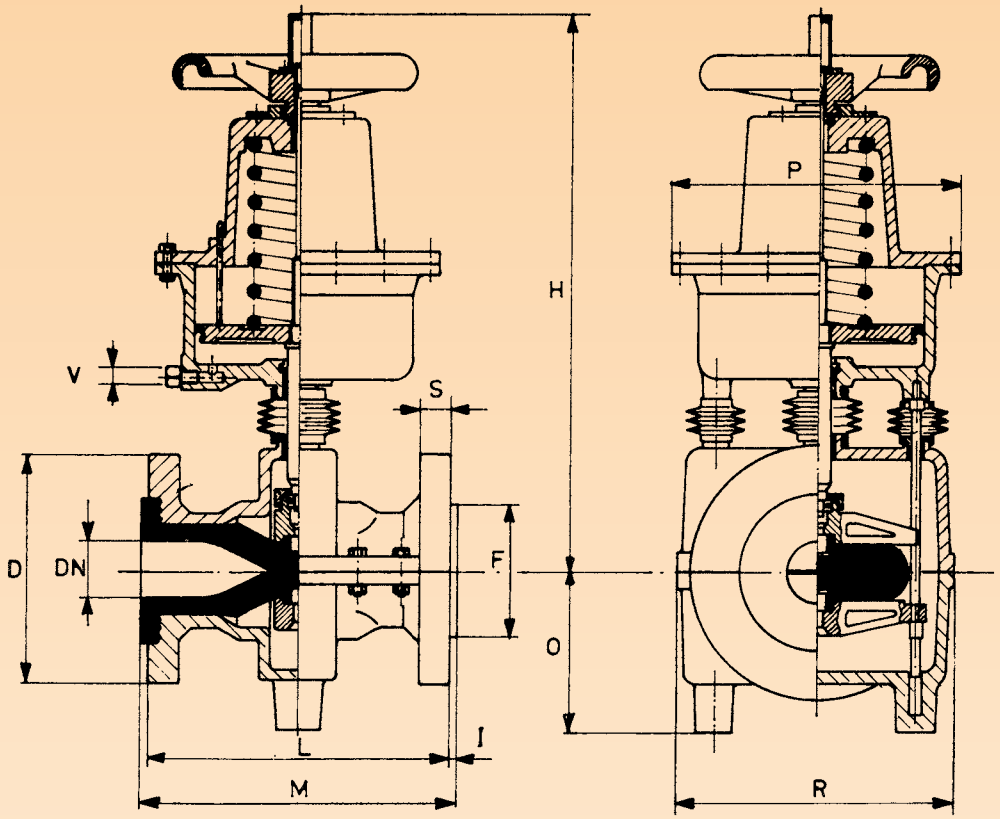
Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "P.A.V." PRESSIONE APRE - CON VOLANTINO PER L'APERTURA MANUALE D'EMERGENZA

TYPE "P.A.V." PRESSURE OPENING SIRSI VALVES - WITH EMERGENCY HANDWHEEL

VANNES SIRSI - TYPE "P.O.V." PRESSION OUVRE - AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2023



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	P	R	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	310	2	130	135	25	150	76	14	¼" G		8	4,000	
15	95	44	305	2	130	135	28	150	80	14	¼" G		8	4,200	
20	105	44	305	5	150	160	28	150	80	16	¼" G		5	4,500	
25	115	60	330	5	160	170	40	150	115	16	¼" G		5	5,200	
32	140	60	330	5	180	190	40	150	115	18	¼" G		5	5,700	
40	150	78	445	5	200	210	50	200	135	18	¼" G		4	11,500	
50	165	108	460	5	230	240	55	200	165	20	¼" G		4	13,100	
65	185	123	505	7	290	305	60	200	185	20	¼" G		3,5	16,700	
80	200	140	745	10	310	330	180	285	250	22	¼" G		3,5	31,000	
100	220	160	745	10	350	370	205	285	300	22	¼" G		3,5	40,000	
125	250	210	1145	10	400	420	210	375	330	24	¼" G		2,5	61,500	
150	285	240	1160	10	480	500	245	375	400	24	¼" G		2	75,500	
200	340	295	1450	10	600	620	320	450	460	26	¼" G		2	130,000	

Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico. Dotata di volantino per l'apertura manuale di emergenza.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens the valve. With handwheel for emergency manual opening operation.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique. Avec volant de secours pour l'ouverture manuelle.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

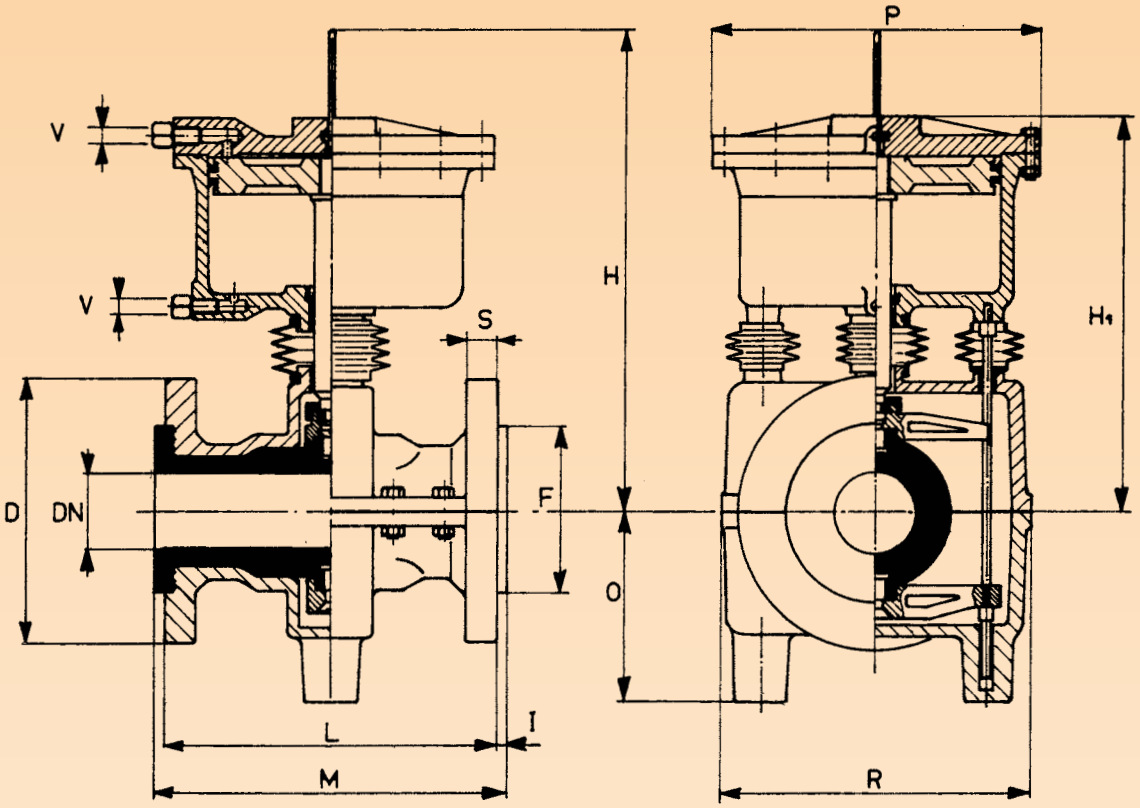
Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PAC" PRESSIONE APRE-CHIUDE

TYPE "PAC" PRESSURE OPENING-CLOSING SIRSI VALVES

VANNES SIRSI - TYPE "POF" PRESSION OUVRE-FERME

TN 2022/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	O	P	R	S	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	220	185	2	130	135	25	150	76	14	¼" G	8	3,000	
15	95	44	220	185	2	130	135	28	150	80	14	¼" G	8	3,500	
20	105	44	220	185	5	150	160	28	150	80	16	¼" G	5	3,800	
25	115	60	280	205	5	160	170	40	150	115	16	¼" G	5	4,400	
35	140	60	280	205	5	180	190	40	150	115	18	¼" G	5	5,000	
40	150	78	360	255	5	200	210	50	200	135	18	¼" G	4	7,000	
50	165	108	380	265	5	230	240	55	200	165	20	¼" G	4	10,000	
65	185	123	400	290	7	290	305	60	200	185	20	¼" G	3,5	12,500	
80	200	140	580	420	10	310	330	180	285	250	22	¼" G	3,5	26,000	
100	220	160	580	405	10	350	370	205	285	300	22	¼" G	3,5	32,000	
125	250	210	800	590	10	400	420	210	375	330	24	¼" G	2,5	60,000	
150	285	240	850	610	10	480	500	245	375	400	24	¼" G	2	68,000	
200	340	295	1000	750	10	600	620	320	450	460	28	¼" G	2	104,200	

Apertura e chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens and closes the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Ouverture et fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

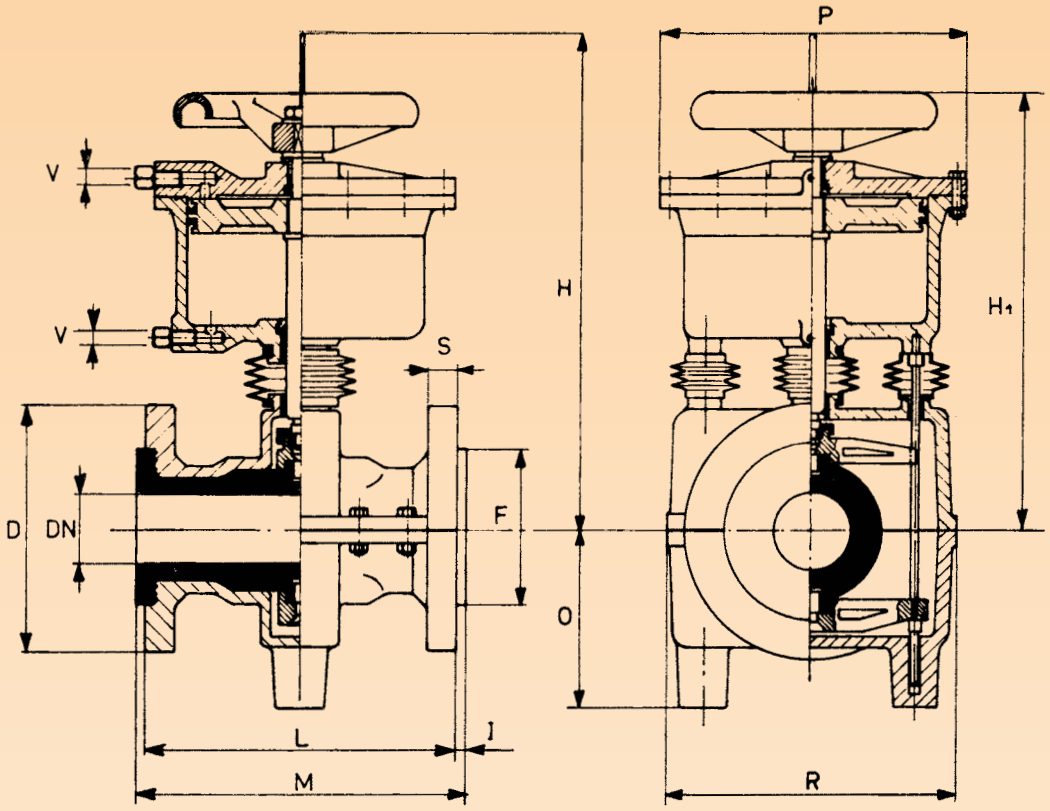
Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PACV" PRESSIONE
APRE-CHIUDE CON VOLANTINO DI EMERGENZA
TYPE "PACV" PRESSURE OPENING-CLOSING
SIRSI VALVES WITH EMERGENCY HANDWHEEL
VANNES SIRSI - TYPE "POFV" PRESSION
OUVRE-FERME AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2023/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	O	P	R	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	90	44	270	235	2	130	135	25	150	76	14	¼" G		8	3,000	
15	95	44	270	235	2	130	135	28	150	80	14	¼" G		8	3,500	
20	105	44	270	235	5	150	160	28	150	80	16	¼" G		5	4,100	
25	115	60	290	255	5	160	170	40	150	115	16	¼" G		5	5,000	
32	140	60	290	255	5	180	190	40	150	115	18	¼" G		5	5,500	
40	150	78	390	310	5	200	210	50	200	135	18	¼" G		4	7,300	
50	165	108	400	320	5	230	240	55	200	165	20	¼" G		4	11,000	
65	185	123	425	335	7	290	305	60	200	185	20	¼" G		3,5	13,500	
80	200	140	590	460	10	310	330	180	285	250	22	¼" G		3,5	26,000	
100	220	160	600	460	10	350	370	205	285	300	22	¼" G		3,5	32,500	
125	250	210	840	650	10	400	420	210	375	330	24	¼" G		2,5	65,100	
150	285	240	855	665	10	480	500	245	375	400	24	¼" G		2	75,100	
200	340	295	1050	800	10	600	620	320	450	460	28	¼" G		2	106,500	

Apertura e chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico. Dotata di volantino per la manovra manuale di emergenza.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens and closes the valve. With handwheel for emergency manual operation.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Ouverture et fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique. Avec volant de secours pour la manoeuvre manuelle.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

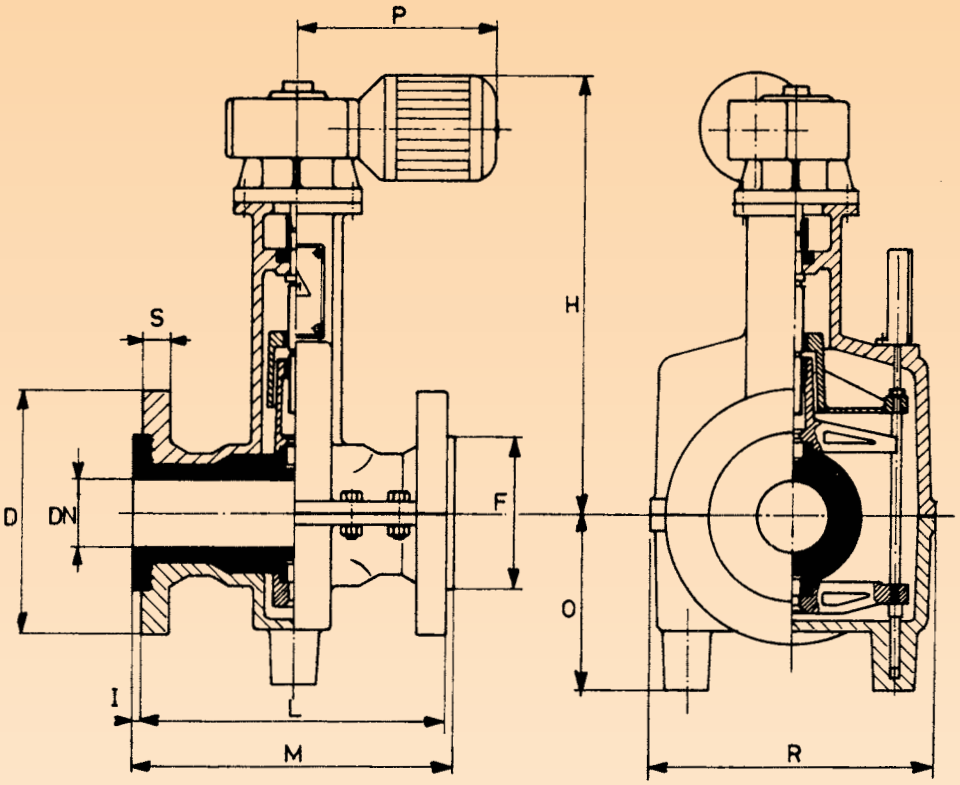
Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI A FLUSSO RETTILINEO - MOTORIZZATE

STRAIGHT FLOW ELECTRICALLY OPERATED SIRSI VALVES

VANNES SIRSI A ECOULEMENT RECTILIGNE - MOTORISEES

TN 2034



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	O	P	R	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
25	115	60	250	5	160	170	40	325	115	5	19,000	
32	140	60	250	5	180	190	40	325	115	5	20,000	
40	150	48	270	5	200	210	50	325	135	4	21,000	
50	165	108	310	5	230	240	55	325	165	4	24,000	
65	185	123	350	7	290	305	60	325	185	3,5	30,000	
80	200	140	520	10	310	330	180	430	250	3,5	45,000	
100	220	160	550	10	350	370	205	430	300	3,5	47,500	
125	250	210	700	10	400	420	210	500	330	2,5	55,000	
150	285	240	720	10	480	500	245	500	400	2	67,500	
200	345	295	900	10	600	620	320	608	460	2	97,000	

Valvola comandata mediante riduttore di velocità e motore elettrico.
Fine corsa:
1 per valvola aperta,
1 per valvola chiusa,
1 per sicurezza.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per i tipi "SD" (TN 2014) e "SC" (TN 2015).

Power actuated pinch valve for local or remote control.
Microswitches:
1 for closed valve,
1 for opened valve,
1 for safety.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per types "SD" (TN 2014) and "SC" (TN 2015).

Vanne commandée par réducteur de vitesse et moteur électrique.
Fins de course:
1 pnur vanne fermée,
1 pour vanne ouverte,
1 de sûreté.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

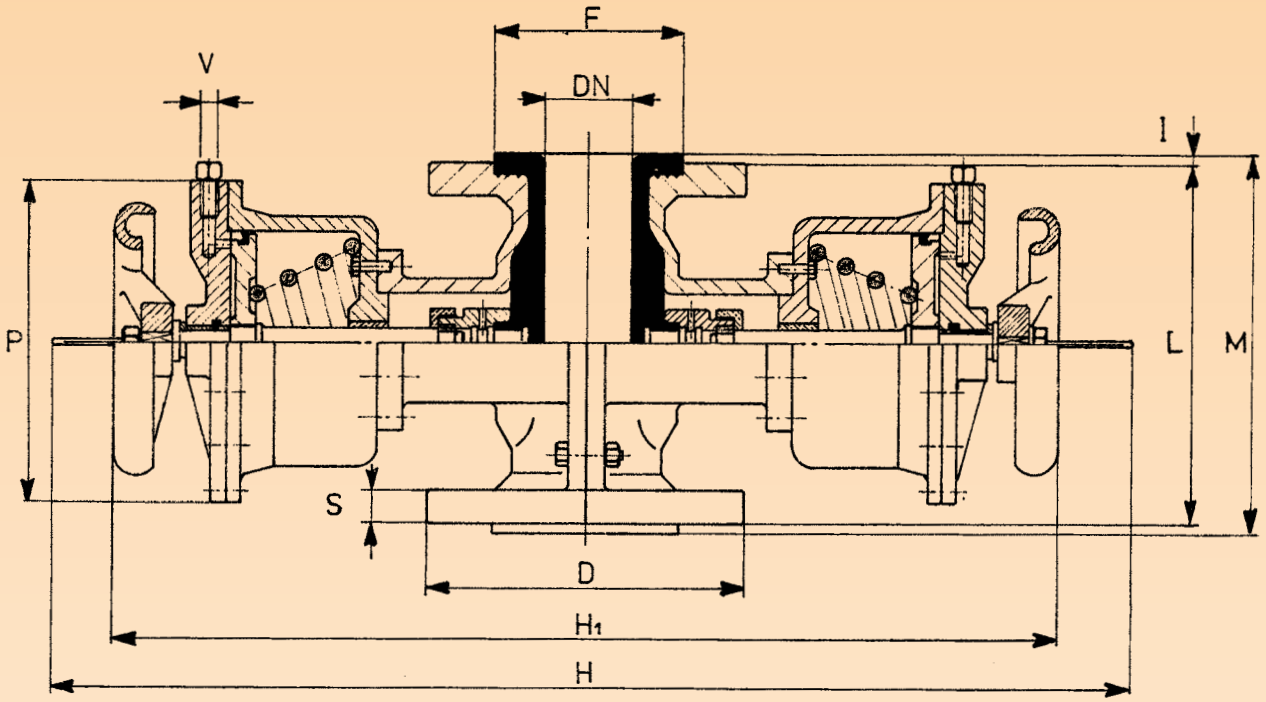
Caractéristiques constructives: comme pour les types "SD" (TN 2014) et "SC" (TN 2015).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PCV 2" - PRESSIONE CHIUDE - CON VOLANTINI PER LA CHIUSURA MANUALE DI EMERGENZA

TYPE "PCV 2" PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES - WITH EMERGENCY HANDWHEELS

VANNES SIRSI - TYPE "PFV 2" - PRESSION FERME - AVEC VOLANTS DE SECOURS

TN 3020



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	P	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	760	630	10	250	270	165	22	¼" G		4	25,000	
100	220	160	780	650	10	300	320	200	22	¼" G		4	27,500	
125	250	210	920	780	10	300	320	245	24	¼" G		3	45,000	
150	285	240	940	800	10	300	320	245	24	¼" G		3	52,000	
200	340	295	1120	920	10	340	360	285	26	¼" G		2	70,000	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici. Dotata di volantini per la chiusura manuale di emergenza.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Normally opened valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders closes the valve. With handwheels for emergency manual closing operation.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques. Avec volants de secours pour la fermeture manuelle.

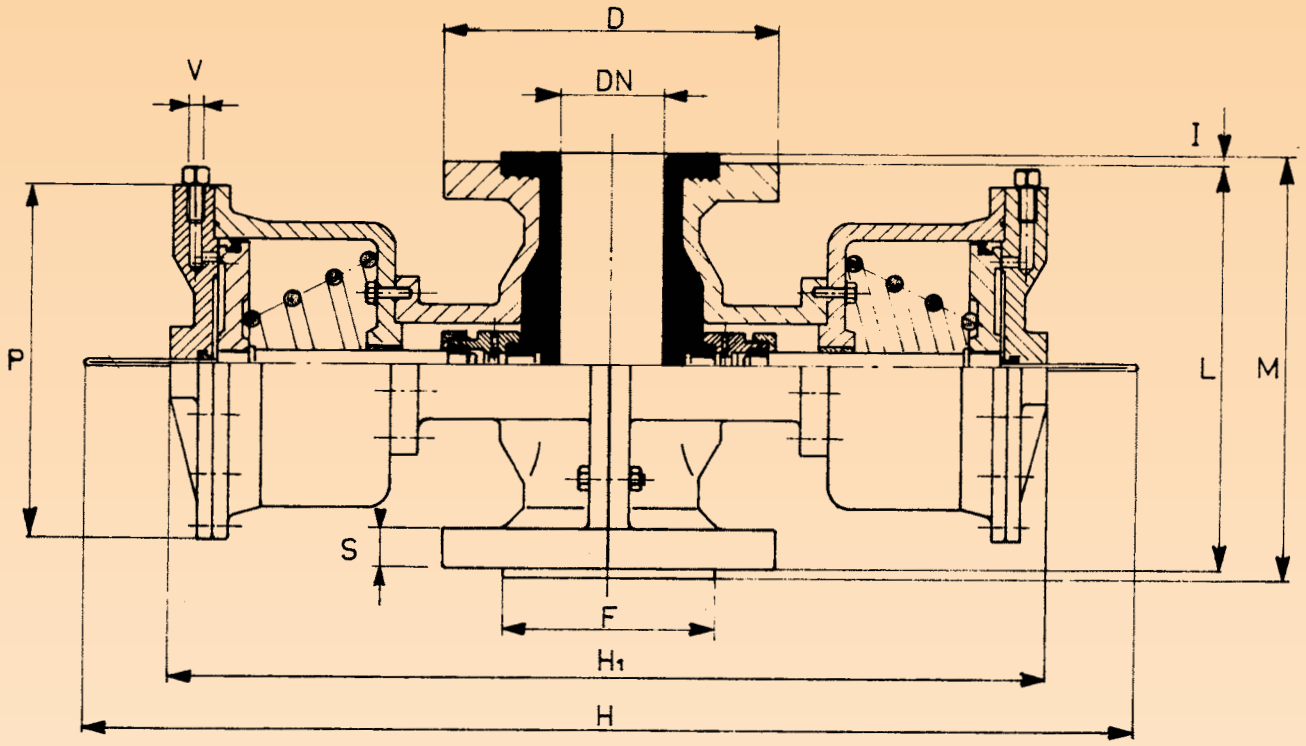
Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PC 2" - PRESSIONE CHIUDE
TYPE "PC 2" PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "PC 2" - PRESSION FERME

TN 3021



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	P	S	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	750	590	10	250	270	165	22	¼" G	4	23,000	
100	220	160	780	615	10	300	320	200	22	¼" G	4	26,000	
125	250	210	830	730	10	300	320	245	24	¼" G	3	43,000	
150	285	240	865	760	10	300	320	245	24	¼" G	3	51,000	
200	340	295	1050	860	10	340	360	285	26	¼" G	2	68,500	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Normally opened valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders closes the valve.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques.

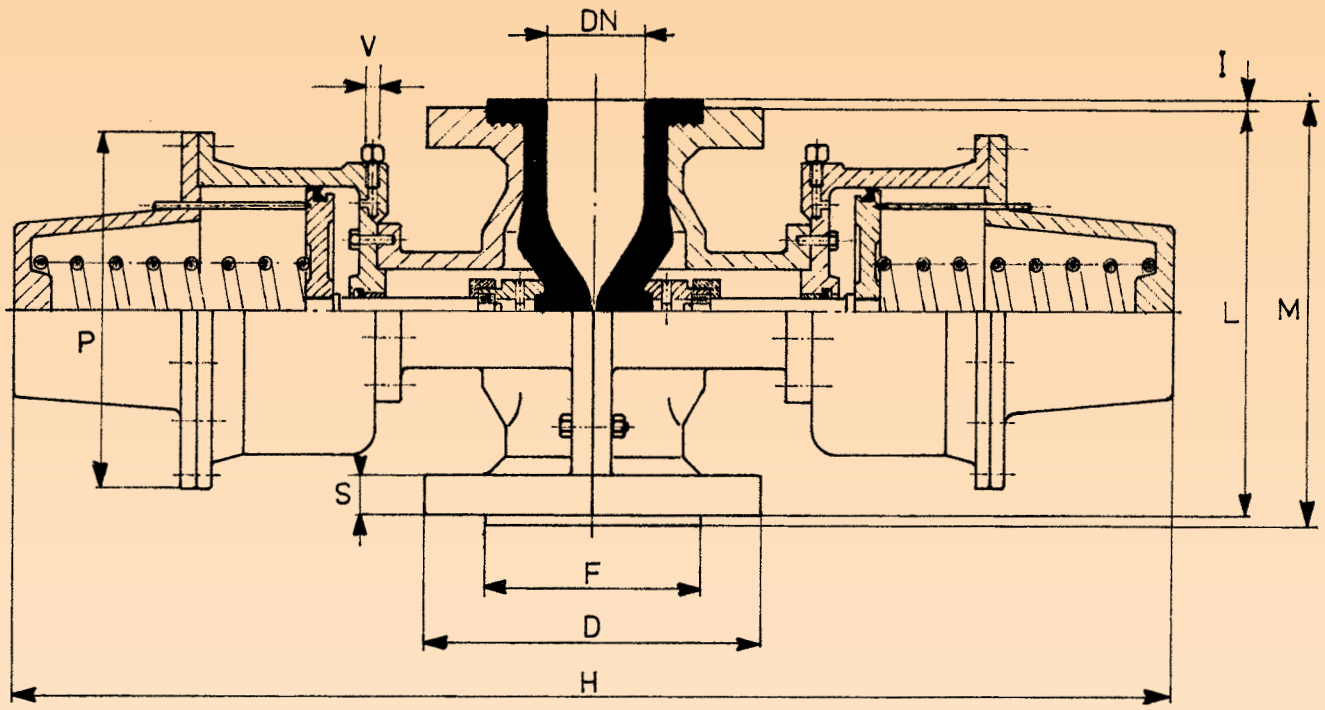
Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PA 2" - PRESSIONE APRE
TYPE "PA 2" PRESSURE OPENING SIRSI VALVES
VANNES SIRSI - TYPE "PO 2" - PRESSION OUVRE

TN 3022



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	P	S	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	675	10	250	270	165	22	¼" G	3,5	28,000	
100	220	160	700	10	300	320	200	22	¼" G	3,5	30,000	
125	250	210	870	10	300	320	245	24	¼" G	2,5	47,000	
150	285	240	900	10	300	320	245	24	¼" G	2	55,000	
200	340	295	1030	10	340	360	285	26	¼" G	2	71,500	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders opens the valve.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques.

Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

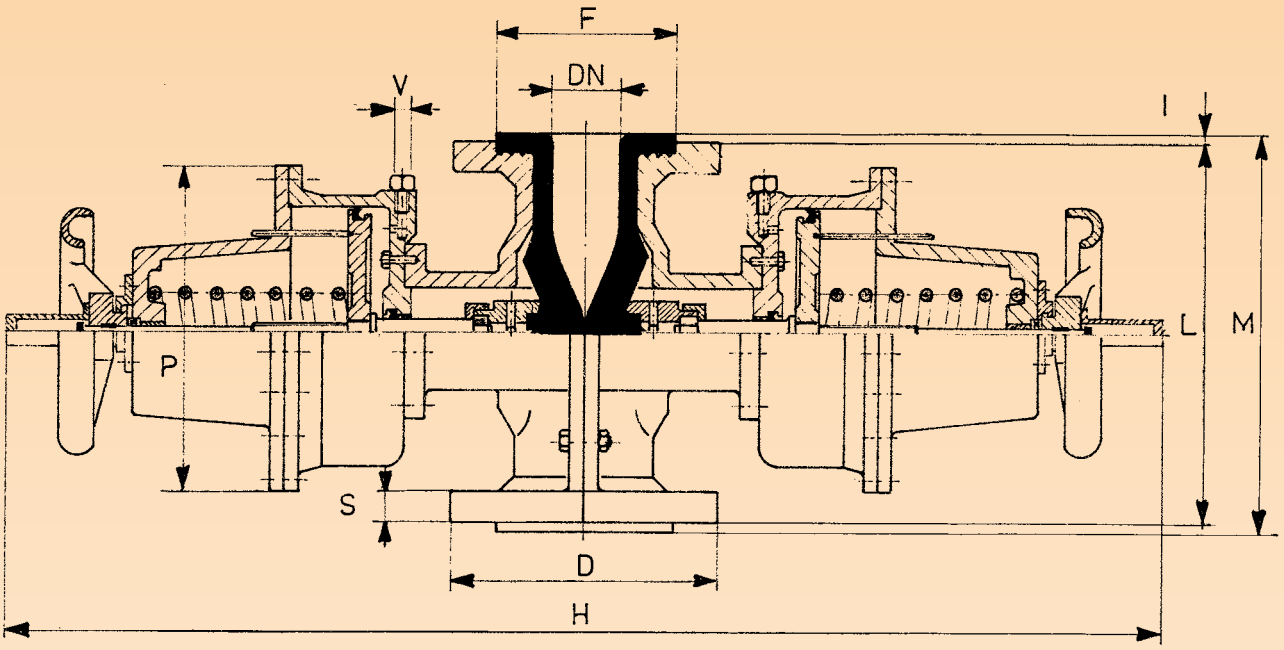
Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PAV 2" - PRESSIONE APRE - CON VOLANTINI PER L'APERTURA MANUALE DI EMERGENZA

TYPE "PAV 2" PRESSURE OPENING SIRSI VALVES - WITH EMERGENCY HANDWHEELS

VANNES SIRSI - TYPE "POV 2" - PRESSION OUVRE - AVEC VOLANTS DE SECOURS

TN 3023



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	I	L	M	P	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	900	10	250	270	165	22	¼" G		3,5	30,000	
100	220	160	920	10	300	320	200	22	¼" G		3,5	32,000	
125	250	210	1120	10	300	320	245	24	¼" G		2,5	50,000	
150	285	240	1200	10	300	320	245	24	¼" G		2	58,000	
200	340	295	1330	10	340	360	285	26	¼" G		2	76,000	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici. Dotata di volantini per l'apertura manuale di emergenza.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders opens the valve. With handwheels for emergency manual opening operation.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques. Avec volants de secours pour l'ouverture manuelle.

Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

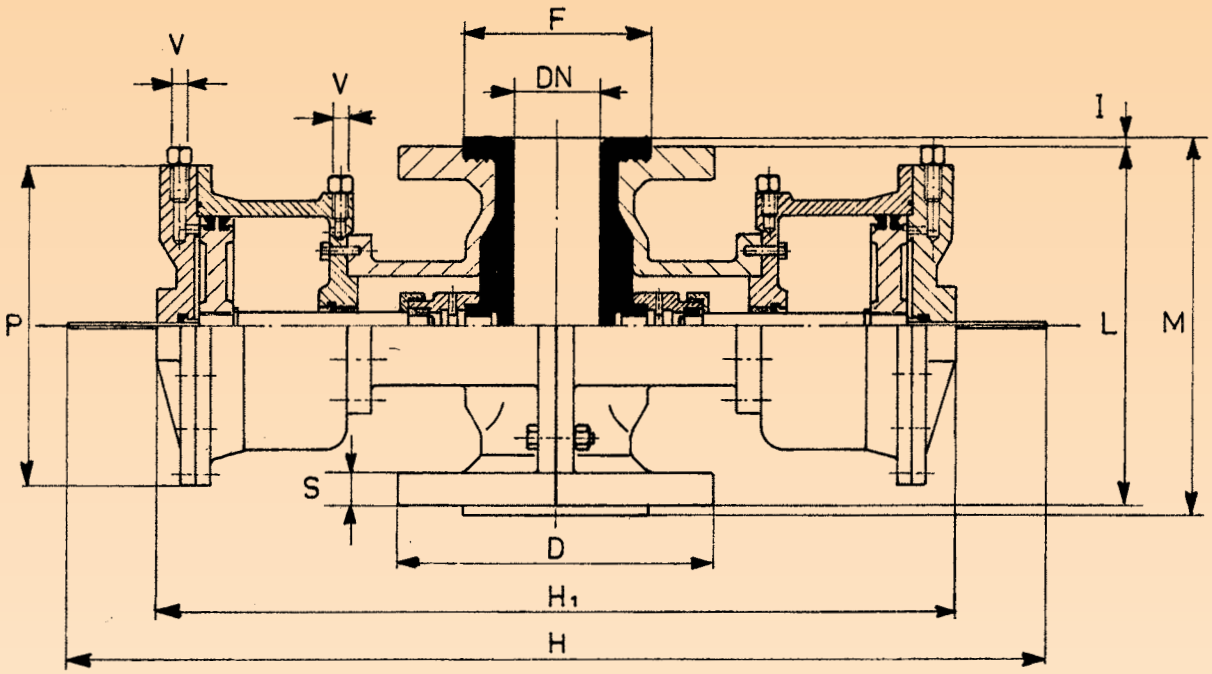
Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PAC 2" PRESSIONE APRE-CHIUDE

TYPE "PAC 2" PRESSURE OPENING-CLOSING SIRSI VALVES

VANNES SIRSI - TYPE "POF 2" PRESSION OUVRE-FERME

TN 3022/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	P	S	V	Press. max.	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	750	590	10	250	270	165	22	¼" G	3,5	22,300	
100	220	160	780	615	10	300	320	200	22	¼" G	3,5	25,000	
125	250	210	850	730	10	300	320	245	24	¼" G	2,5	41,500	
150	285	240	875	760	10	300	320	245	24	¼" G	2	50,000	
200	340	295	1050	860	10	340	360	285	26	¼" G	2	68,000	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Apertura e chiusura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders opens and closes the valve.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Ouverture et fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques.

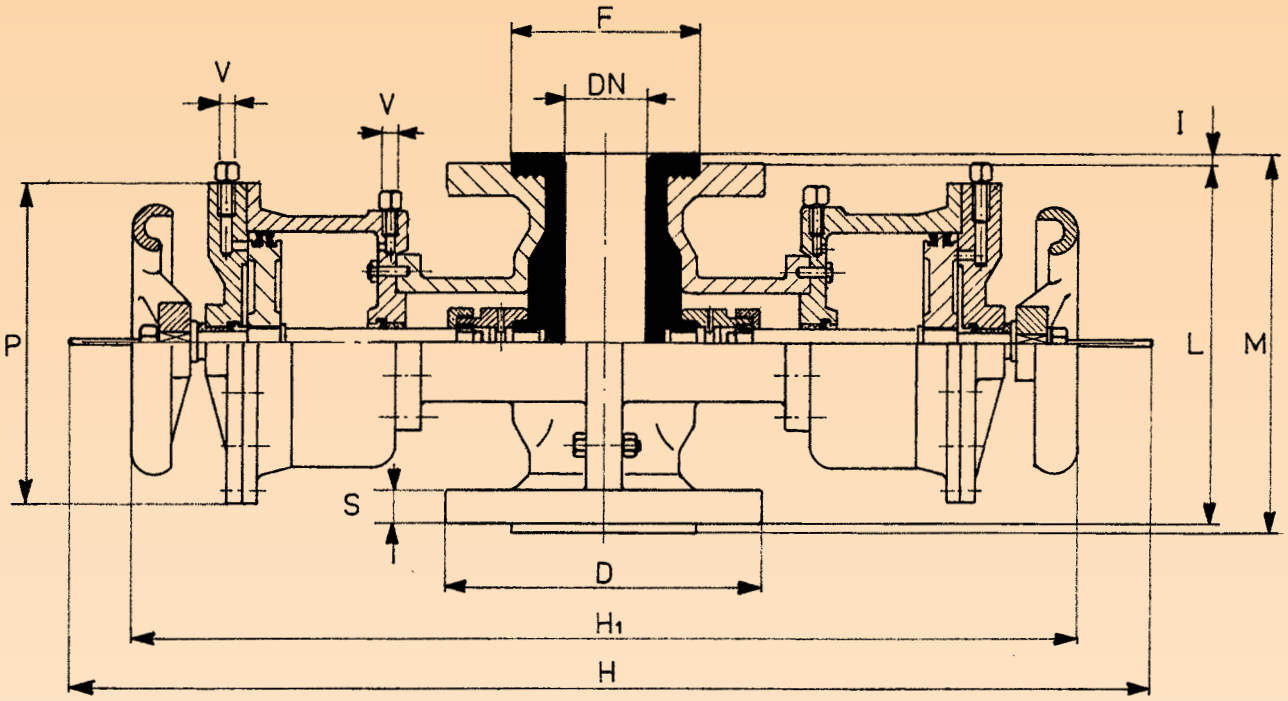
Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

VALVOLE SIRSI - TIPO "PACV 2" PRESSIONE
APRE-CHIUDE CON VOLANTINI DI EMERGENZA
TYPE "PACV 2" PRESSURE OPENING-CLOSING
SIRSI VALVES WITH EMERGENCY HANDWHEELS
VANNES SIRSI - TYPE "POFV 2" PRESSION
OUVRE-FERME AVEC VOLANTS DE SECOURS

TN 3023/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	F	H	H_1	I	L	M	P	S	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
80	200	140	760	630	10	250	270	165	22	¼" G		3,5	25,000	
100	220	160	780	650	10	300	320	200	22	¼" G		3,5	27,500	
125	250	210	920	780	10	300	320	245	24	¼" G		2,5	45,000	
150	285	240	940	800	10	300	320	245	24	¼" G		2	52,000	
200	340	295	1120	920	10	340	360	285	26	¼" G		2	70,000	
250	**395**	**365**	**1570**	**1280**	**12**	**500**	**524**	**372**	**28**	**G**		**2**	**150,000**	

Valvola equilibrata a doppio comando pneumatico. Apertura e chiusura mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici. Dotata di volantini per la manovra manuale di emergenza.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Corpo: normalmente in alluminio.

Caratteristiche costruttive: come per il tipo "C" (TN 2015/B).

Balanced valve with double pneumatic actuator. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders opens and closes the valve. With handwheels for emergency manual operation.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Valve body: normally aluminum.

Construction features: as per type "C" (TN 2015/B).

Vanne equilibrée avec double commande pneumatique. Ouverture et fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques. Avec volants de secours pour la manoeuvre manuelle.

Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Corps de la vanne: normalement en aluminium.

Caractéristiques constructives: comme pour le type "C" (TN 2015/B).

SIRSI METALLISATOR

VALVOLE A MEMBRANA FLAV
FLUSSO AVVIATO

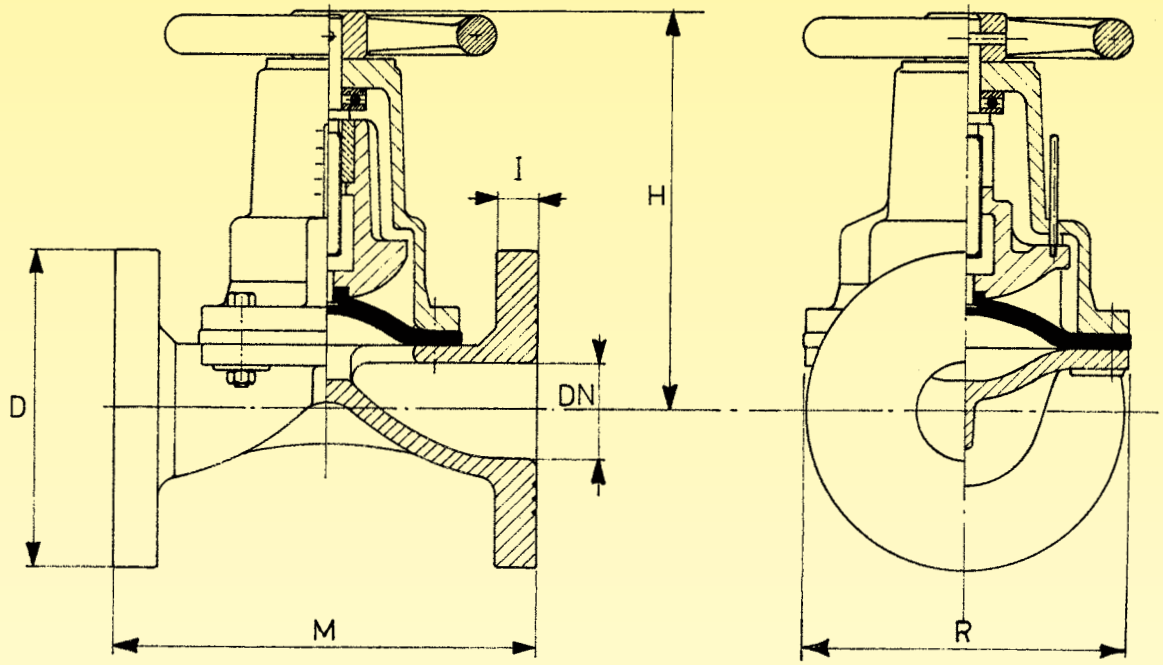
La valvola FLAV Sirsi, manuale o pneumatica, viene impiegata per intercettare fluidi aggressivi, fluidi difficili e fluidi sensibili che non ammettono premistoppa e non devono entrare in contatto con le parti meccaniche. La loro chiusura è affidata a una membrana elastica che
viene spinta sino al corpo inferiore ottenendo una tenuta perfetta.
La membrana viene opportunamente scelta secondo i vari impieghi.
È disponibile in vari tipi di elastomeri: gomma Para, Para alimentare, Neoprene, EPDM, MNBR, Hypalon, Viton, Silicone, Butile, PTFE e Teflon.
I corpi sono disponibili in acciaio, ghisa, alluminio e con rivestimenti in gomma dura, teflon, ebanite.
Le valvole FLAV possono operare ad elevate temperature, pressione e sottovuoto.

SIRSI FLAV DIAPHRAGM VALVES
SELF-STARTING FLUX

Manual or pneumatic Sirsi FLAV valves are used to intercept aggresive, difficult or sensitive fluids where a STAFFING BOX is not admissibile and where contact with mechanical parts is not permitted.
The closing apparatus is controlled by an elastic diaphragm that is pushed into the lower body to obtain a perfect seal.
FLAV diaphragm valves havea wide variety of uses and are available in natural Para rubber, pure Para rubber for the food industry, Neoprene, EPDM, MNBR, Hypalon, Viton, Silicon, Butyl and Teflon.
Valve bodies are available in stainless steel, cast iron, aluminium and with hard rubber, Teflon or Ebonite coatings.
FLAV valves can be operated under high temperature, pressure or vacuum conditions.

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV" - A MEMBRANA
TYPE "FLAV" - SIRSI DIAPHRAGM VALVES
VANNES SIRSI A MEMBRANE - TYPE "FLAV"

TN 2028



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	I	M	R	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	80	14	108	70	10	1,900	
20	105	80	16	117	70	10	2,000	
25	115	135	16	127	100	8	4,600	
32	140	140	18	146	130	8	5,500	
40	150	175	18	159	145	8	9,100	
50	165	185	20	190	170	7	10,000	
65	185	200	20	216	180	7	14,400	
80	200	225	22	254	210	7	20,000	
100	220	285	22	305	235	6	28,000	
125	250	390	24	356	270	4	53,000	
150	285	400	24	406	330	4	62,000	
200	340	550	28	521	420	3	130,000	
250	395	670	32	635	480	3	230,000	
300	445	700	32	749	580	3	272,000	
350	505	700	32	749	580	3	309,000	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o norme DIN 2532 - ND 10.
A richiesta secondo norme ANSI 125 o 150, norme B.S. o altre norme.

Scartamento: secondo norme BS 5156 le valvole ebanitate aggiungere alla quota "M" 8 mm. dal Ø 15 al Ø 100 e 10 mm. dal Ø 125 al Ø 350.

Corpo: in ghisa o acciaio al C. con o senza rivestimento di ebanite, gomma, Hypalon. In acciaio inossidabile tipo AISI 304-316.

Membrana: in elastomeri sintetici o in PTFE.

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally to ANSI 125 or 150. to B.S. or other standards.

Length over flanges: to BS 5156 standards rubber-lined valves add to dimension "M" 8 mm. from Ø 15 to Ø 100 and 10 mm. from Ø 125 to Ø 350.

Valve body: cast iron, or carbon steel with or without hard rubber - soft rubber - hypalon - lining. Stainless steel type AISI 304-316.

Diaphragm: synthetic elastomers or PTFE.

Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16. Sur demande, suivant les normes ANSI 125 ou 150, les normes B.S. ou autres normes.

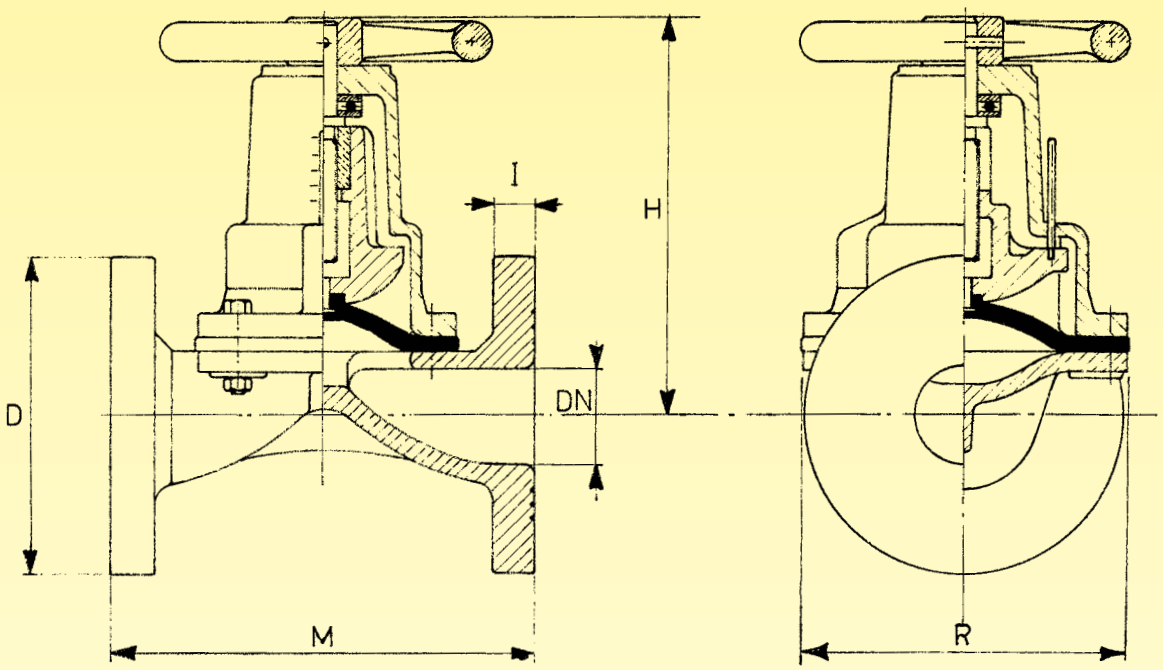
Encombrement: suivant normes BS 5156 les vannes avec revêtement d'ébonite augmenter le côte "M" de 8 mm. pour les Ø 15 à 100 et de 10 mm. pour les Ø 125 à 350.

Corps de la vanne: en fonte ou acier au C. avec ou sans revêtement d'ébonite, caoutchouc, hypalon. En acier inoxydable type AISI 304-316.

Membrane: en élastomères synthétiques ou en PTFE.

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-DIN" A MEMBRANA
TYPE "FLAV-DIN" SIRSI DIAPHRAGM VALVES
VANNES SIRSI A MEMBRANE - TYPE "FLAV-DIN"

TN 2028/A



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	I	M	R		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	80	14	130	70		10	2,300	
20	105	80	16	150	70		10	2,500	
25	115	135	16	160	100		8	5,400	
32	140	140	18	180	130		8	7,000	
40	150	175	18	200	145		7	11,000	
50	165	185	20	230	170		7	13,500	
65	185	200	20	290	180		7	17,000	
80	200	225	22	310	210		7	26,000	
100	220	285	22	350	235		6	35,500	
125	250	390	24	400	270		4	60,000	
150	285	400	24	480	330		4	70,000	
200	340	550	28	600	420		3	143,000	
250	395	670	32	730	480		3	230,000	
300	445	700	32	850	580		3	330,000	
350	505	700	32	980	580		3	345,000	

Dimensioni flange: secondo norme UNI 2223 - PN 10-16 o norme DIN 2532 - ND 10.
A richiesta secondo norme ANSI 125 o 150, norme B.S. o altre norme.

Scartamento: secondo norme DIN 3202 F1.

Corpo: in ghisa o acciaio al C. con o senza rivestimento di ebanite, gomma, hypalon.
In acciaio inossidabile tipo AISI 304-316.

Membrana: in elastomeri sintetici o in PTFE.

Flange dimensions: to DIN 2532 - ND 10 or UNI 2223 - PN 10-16 standards. Optionally to ANSI 125 or 150. to B.S. or other standards.

Length over flanges: to DIN 3202 F1 standards.

Valve body: cast iron, or carbon steel with or without hard rubber - soft rubber - hypalon - lining. Stainless steel type AISI 304-316.

Diaphragm: synthetic elastomers or PTFE.

Dimensions des brides: suivant les normes DIN 2532 - ND 10 ou UNI 2223 - PN 10-16. Sur demande, suivant les normes ANSI 125 ou 150, les normes B.S. ou autres normes.

Encombrement: suivant normes DIN 3202 F1.

Corps de la vanne: en fonte ou acier au C. avec ou sans revêtement d'ébonite, caoutchouc, hypalon. En acier inoxydable type AISI 304-316.

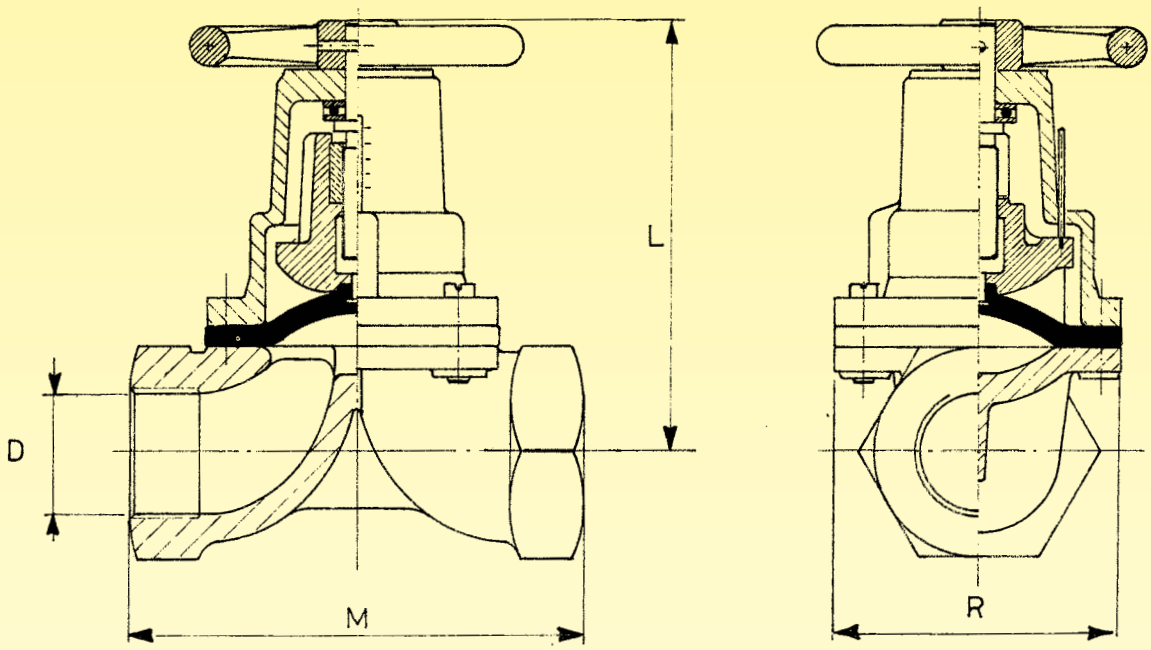
Membrane: en élastomères synthétiques ou en PTFE.

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-M" - A MEMBRANA CON ATTACCHI FILETTATI

TYPE "FLAV-M" SIRSI DIAPHRAGM VALVES - SCREWED ENDS

VANNES SIRSI A MEMBRANE - TYPE "FLAV-M" EXTRÉMITÉS TARAUDÉES

TN 2028/B



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	L	M	R		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
10/12	¼" NPT	80	87	70		10	0,400	
15	½" NPT	80	87	70		10	0,800	
20	¾" NPT	80	87	70		10	1,100	
25	1" NPT	135	110	100		8	3,300	
32	1¼" NPT	140	155	130		8	4,200	
40	1½" NPT	175	160	145		7	6,500	
50	2" NPT	185	190	170		7	8,000	

Azionamento mediante volantino.

Filettatura: attacchi filettati femmina con filettatura tipo GAS, API, BSP o altri tipi.

Corpo: in ghisa grezza, alluminio o in altre leghe metalliche.

Membrana: in elastomeri sintetici o in PTFE.

Handwheel operated valves.

Screwed ends: to GAS, A.P.I., B.S.P. and other standards.

Valve body: cast iron, aluminum, or other metallic alloys.

Diaphragm: synthetic elastomers or PTFE.

Vannes actionnées par volant.

Taraudage: extrémités taraudées avec filetage type Gaz, A.P.I., B.S.P. et autres.

Corps de la vanne: en fonte, aluminium ou autres alliages métalliques.

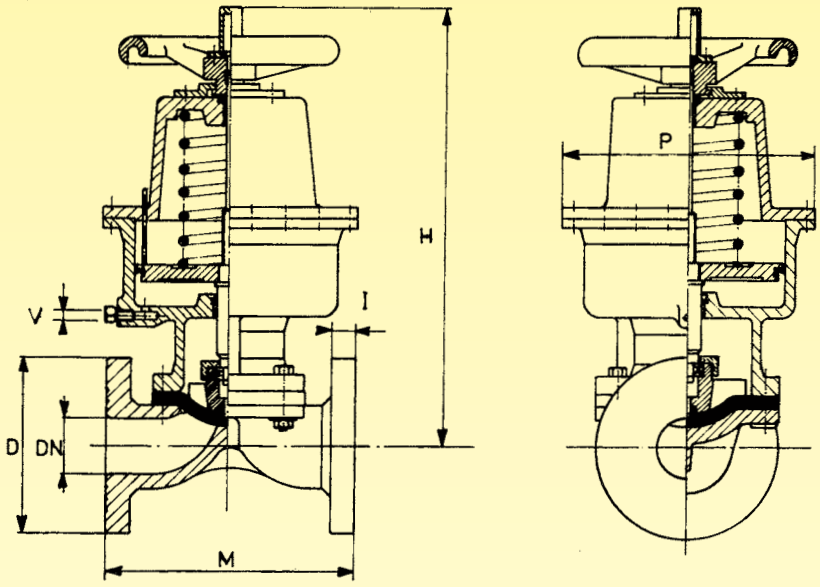
Membrane: en élastomères synthétiques ou en PTFE.

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-P.A.V." A FLUSSO AVVIATO - PRESSIONE APRE CON VOLANTINO DI EMERGENZA

TYPE "FLAV-P.A.V." PRESSURE OPENING SIRSI VALVES WITH EMERGENCY HANDWHEEL

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-P.O.V." PRESSION OUVRE AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2029



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	I	M	P	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	300	14	108	150	¼" G		5	4,200	
20	105	300	16	117	150	¼" G		5	4,700	
25	115	330	16	127	150	¼" G		5	7,000	
32	140	335	18	146	150	¼" G		5	8,200	
40	150	460	18	164	200	¼" G		4	14,000	
50	165	470	20	190	200	¼" G		4	15,800	
65	185	500	20	216	200	¼" G		4	22,000	
80	200	600	22	254	285	¼" G		4	39,000	
100	220	620	22	305	285	¼" G		4	47,000	
125	250	1025	24	356	372	¼" G		4	91,000	
150	285	1065	24	406	372	¼" G		3	100,000	
200	340	1310	28	520	450	¼" G		3	142,000	
250	395	1425	32	635	450	¼" G		3	220,000	
300	445	–	32	749	450	¼" G		3	255,000	

Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico. Munita di volantino per apertura manuale di emergenza. Su richiesta si fornisce con limitatore di apertura.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole FLAV-PAV vengono anche fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens the valve. With handwheel for emergency manual opening operation. Optionally with opening limiting device.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Construction features: as per normal type "FLAV" (TN 2028).

N.B.: type "FLAV-PAV" valves are also supplied with DIN length over flanges (see TN 2028/A), with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique. Avec volant de secours pour l'ouverture manuelle. Sur demande, avec limiteur d'ouverture.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

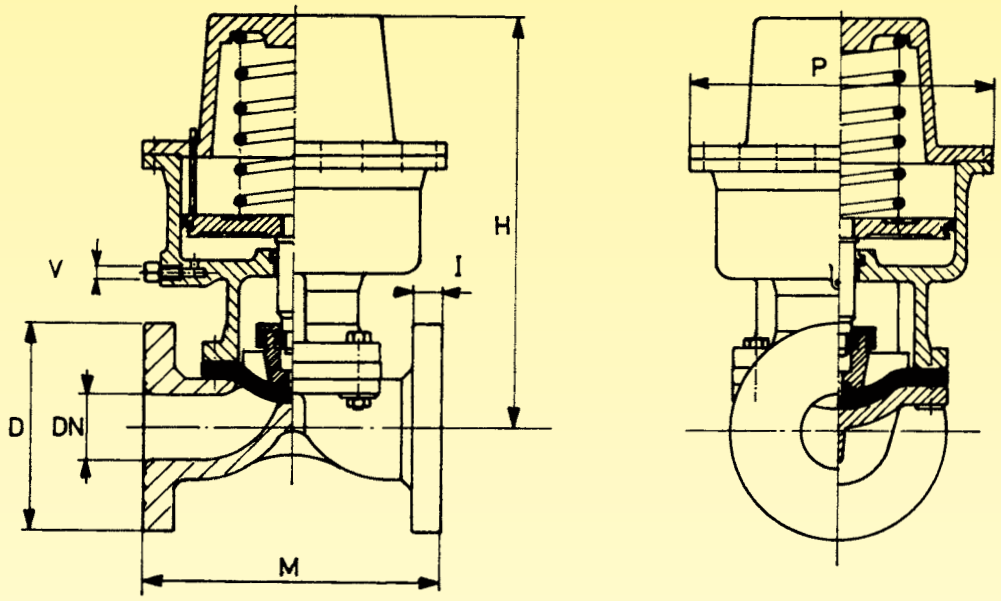
N.B.: Les vannes FLAV-POV sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A), avec extrémités taraudées (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-P.A." A FLUSSO AVVIATO PRESSIONE APRE

TYPE "FLAV-P.A." PRESSURE OPENING SIRSI VALVES

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-P.O." PRESSION OUVRE

TN 2030



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	I	M	P	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	240	14	108	150	¼" G	5	4,000	
20	105	240	16	117	150	¼" G	5	4,500	
25	115	265	16	127	150	¼" G	5	6,800	
32	140	270	18	146	150	¼" G	5	7,900	
40	150	385	18	164	200	¼" G	4	13,200	
50	165	395	20	190	200	¼" G	4	16,000	
65	185	405	20	216	200	¼" G	4	20,500	
80	200	470	22	254	285	¼" G	4	36,000	
100	220	490	22	305	285	¼" G	4	43,500	
125	250	845	24	356	372	¼" G	4	86,500	
150	285	885	24	406	372	¼" G	3	97,500	
200	340	1080	28	520	450	¼" G	3	138,000	
250	395	1170	32	635	450	¼" G	3	210,000	
300	445	1300	32	749	450	¼" G	3	248,000	

Valvola costantemente chiusa in posizione di riposo. Apertura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole FLAV-PA vengono anche fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Normally closed valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder opens the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Construction features: as per normal type "FLAV" (TN 2028).

N.B.: type "FLAV-PA" valves are also supplied with DIN length over flanges (see TN 2028/A), with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Vanne normalement fermée. Ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

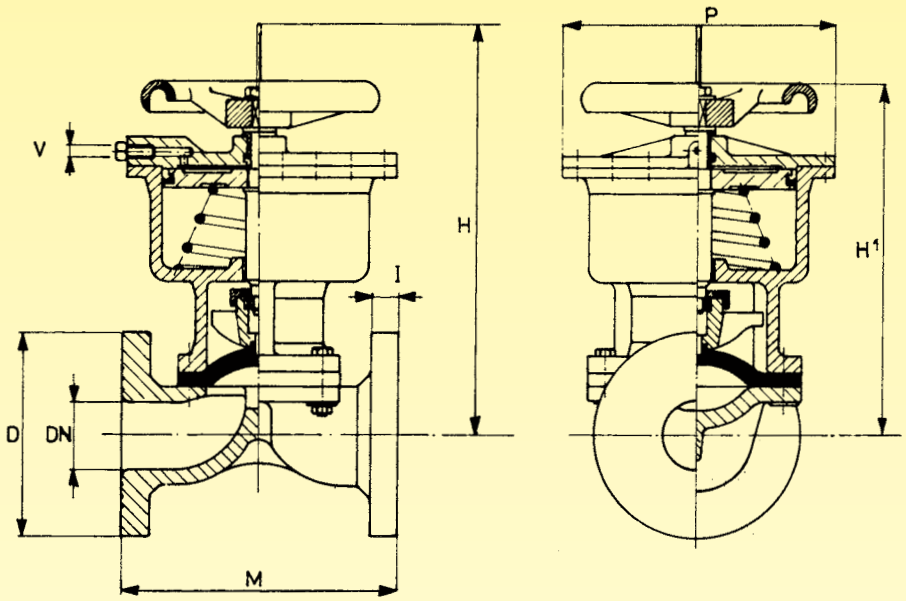
N.B.: les vannes FLAV-PO sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A) avec extrémités taraudées (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-P.C.V." A FLUSSO AVVIATO - PRESSIONE CHIUDE CON VOLANTINO D'EMERGENZA

TYPE "FLAV-P.C.V." PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES - WITH EMERGENCY HANDWHEEL

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-P.F.V." - PRESSION FERME - AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2031



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	H_1	I	M	P	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	265	240	14	108	150	¼" G		10	3,900	
20	105	265	240	16	117	150	¼" G		10	4,200	
25	115	290	260	16	127	150	¼" G		8	6,800	
32	140	295	260	18	146	150	¼" G		8	8,100	
40	150	410	330	18	164	200	¼" G		7	15,500	
50	165	410	330	20	190	200	¼" G		7	17,000	
65	185	430	350	20	216	200	¼" G		7	22,300	
80	200	460	380	22	254	285	¼" G		7	36,000	
100	220	470	390	22	305	285	¼" G		6	45,000	
125	250	710	600	24	356	372	¼" G		4	78,000	
150	285	750	630	24	406	372	¼" G		4	87,000	
200	340	855	725	28	520	450	¼" G		3	133,000	
250	395	1070	950	32	635	450	¼" G		3	212,000	
300	445	1300	1150	32	749	450	¼" G		3	242,000	

Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico. Munita di volantino per chiusura manuale di emergenza.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole FLAV-PCV vengono fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Normally open valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder closes the valve. With handwheel for emergency manual closing operation.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Constructions features: as per normal type "FLAV" (TN 2028).

N.B.: type "FLAV-PCV" valves are also supplied with DIN length over flanges (see TN 2028/A) with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique. Avec volant de secours pour la fermeture manuelle.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

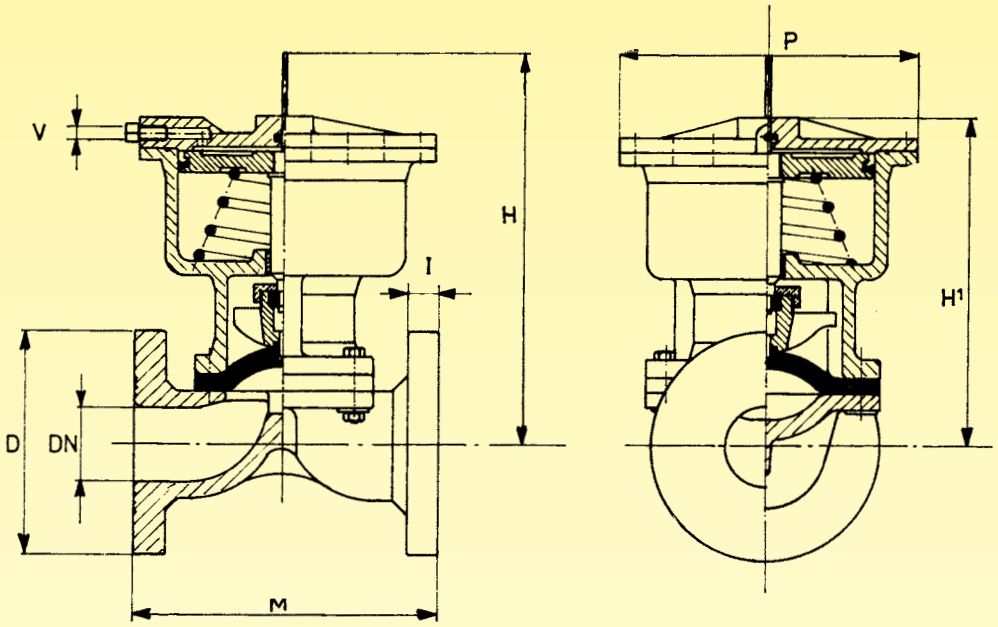
N.B.: les vannes "FLAV-PFV" sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A) avec extrémités taraudées (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-P.C." A FLUSSO AVVIATO PRESSIONE CHIUDE

TYPE "FLAV-P.C." PRESSURE CLOSING SIRSI VALVES

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-P.F." - PRESSION FERME

TN 2032



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	I	L_1	M	P	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	265	14	180	108	150	¼" G	10	3,800	
20	105	265	16	180	117	150	¼" G	10	4,000	
25	115	290	16	205	127	150	¼" G	8	6,700	
32	140	295	18	210	146	150	¼" G	8	8,100	
40	150	410	18	275	164	200	¼" G	7	12,500	
50	165	410	20	285	190	200	¼" G	7	15,300	
65	185	430	20	295	216	200	¼" G	7	19,600	
80	200	460	22	315	254	285	¼" G	7	34,500	
100	220	470	22	335	305	285	¼" G	6	43,000	
125	250	710	24	530	356	372	¼" G	4	75,000	
150	285	750	24	570	406	372	¼" G	4	82,000	
200	340	855	28	650	520	450	¼" G	3	128,000	
250	395	1070	32	720	635	450	¼" G	3	202,500	
300	445	1300	32	1100	749	450	¼" G	3	237,500	

Valvola costantemente aperta in posizione di riposo. Chiusura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole "FLAV-PC" vengono anche fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Normally open valve. Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder closes the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Construction features: as per normal type "FLAV" (TN 2028).

N.B.: type "FLAV-PC" valves are also supplied with DIN length over flanges (see TN 2028/A) with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Vanne normalement ouverte. Fermeture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

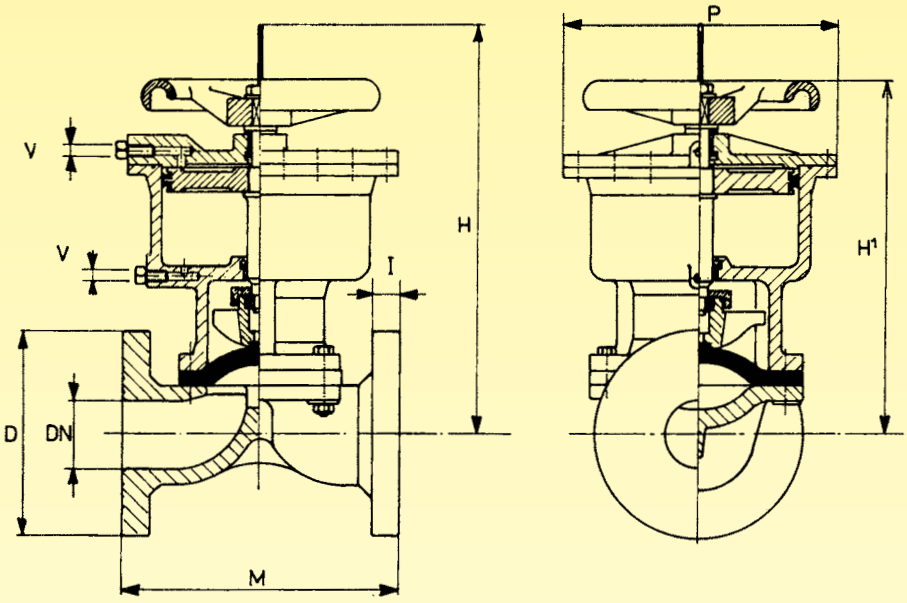
N.B.: les vannes "FLAV-PF" sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A) avec extrémités taraudées (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-PACV" - PRESSIONE CHIUDE-APRE CON VOLANTINO DI EMERGENZA

TYPE "FLAV-PACV" PRESSURE CLOSING AND OPENING VALVES WITH EMERGENCY HANDWHEEL

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-POFV" - PRESSION FERME-OUVRE AVEC VOLANT DE SECOURS

TN 2031/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	H_1	I	M	P	V		Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	265	240	14	108	150	¼" G		5	3,800	
20	105	265	240	16	117	150	¼" G		5	4,000	
25	115	290	260	16	127	150	¼" G		5	6,500	
32	140	295	260	18	146	150	¼" G		5	8,000	
40	150	410	330	18	164	200	¼" G		4	12,000	
50	165	410	330	20	190	200	¼" G		4	16,500	
65	185	430	350	20	216	200	¼" G		4	21,500	
80	200	460	380	22	254	285	¼" G		4	35,000	
100	220	470	390	22	305	285	¼" G		4	44,000	
125	250	710	600	24	356	372	¼" G		4	75,000	
150	285	750	630	24	406	372	¼" G		3	85,000	
200	340	855	725	28	520	450	¼" G		3	130,000	
250	395	1070	950	32	635	450	¼" G		3	211,500	
300	445	1300	1150	32	749	450	¼" G		3	240,000	

Chiusura e apertura della valvola mediante immissione di aria compressa nei cilindri pneumatici. Munita di volantino per la manovra manuale di emergenza.

Cilindri e pistoni: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole FLAV-PACV vengono anche fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Delivery of compressed air to the pneumatic cylinders closes and opens the valve. With handwheel for emergency manual operation.

Cylinders and pistons: aluminum alloy.

Construction features: as per normal type "FLAV" (2028).

N.B.: type "FLAV-PACV" valves are also supplied with DIN lenght over flanges (see TN 2028/A), with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Fermeture et ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans les cylindres pneumatiques. Avec volant de secours pour la manoeuvre manuelle.

Cylindres et pistons: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

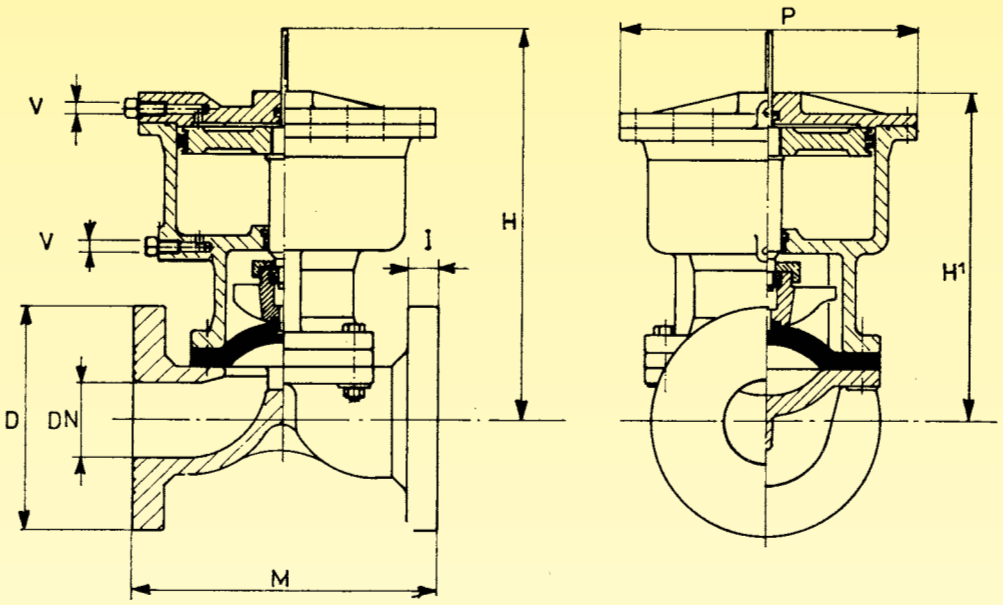
N.B.: les vannes FLAV-POFV sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A), avec extrémités taraudes (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).

VALVOLE SIRSI - TIPO "FLAV-PAC" - PRESSIONE CHIUDE-APRE

TYPE "FLAV-PAC" - PRESSURE CLOSING AND OPENING SIRSI VALVES

VANNES SIRSI - TYPE "FLAV-POF" - PRESSION FERME-OUVRE

TN 2032/D



CARATTERISTICHE E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

DN	D	H	H_1	I	M	P	V	Press. max. Bar	Pesi Weights - Poids Kg.	NOTE
15	95	265	180	14	108	150	¼" G	10	3,700	
20	105	265	180	16	117	150	¼" G	10	4,000	
25	115	290	205	16	127	150	¼" G	8	6,700	
32	140	295	210	18	146	150	¼" G	8	8,000	
40	150	410	275	18	164	200	¼" G	7	12,000	
50	165	410	285	20	190	200	¼" G	7	15,000	
65	185	430	295	20	216	200	¼" G	7	19,000	
80	200	460	315	22	254	285	¼" G	7	34,000	
100	220	470	335	22	305	285	¼" G	6	42,000	
125	250	710	530	24	356	372	¼" G	4	74,000	
150	285	750	570	24	406	372	¼" G	4	81,000	
200	340	855	650	28	520	450	¼" G	3	127,000	
250	395	1070	720	32	635	450	¼" G	3	202,000	
300	445	1300	1100	32	749	450	¼" G	3	236,000	

Chiusura e apertura mediante immissione di aria compressa nel cilindro pneumatico.

Cilindro e pistone: in lega di alluminio.

Caratteristiche costruttive: identiche a quelle del tipo "FLAV" normale (TN 2028).

N.B.: le valvole FLAV-PAC vengono anche fornite con scartamenti DIN (cfr. TN 2028/A), con attacchi filettati (cfr. TN 2028/B) e con corpo a squadra (cfr. TN 2028/C).

Delivery of compressed air to the pneumatic cylinder closes and opens the valve.

Cylinder and piston: aluminum alloy.

Construction features: as per normal type "FLAV" (TN 2028).

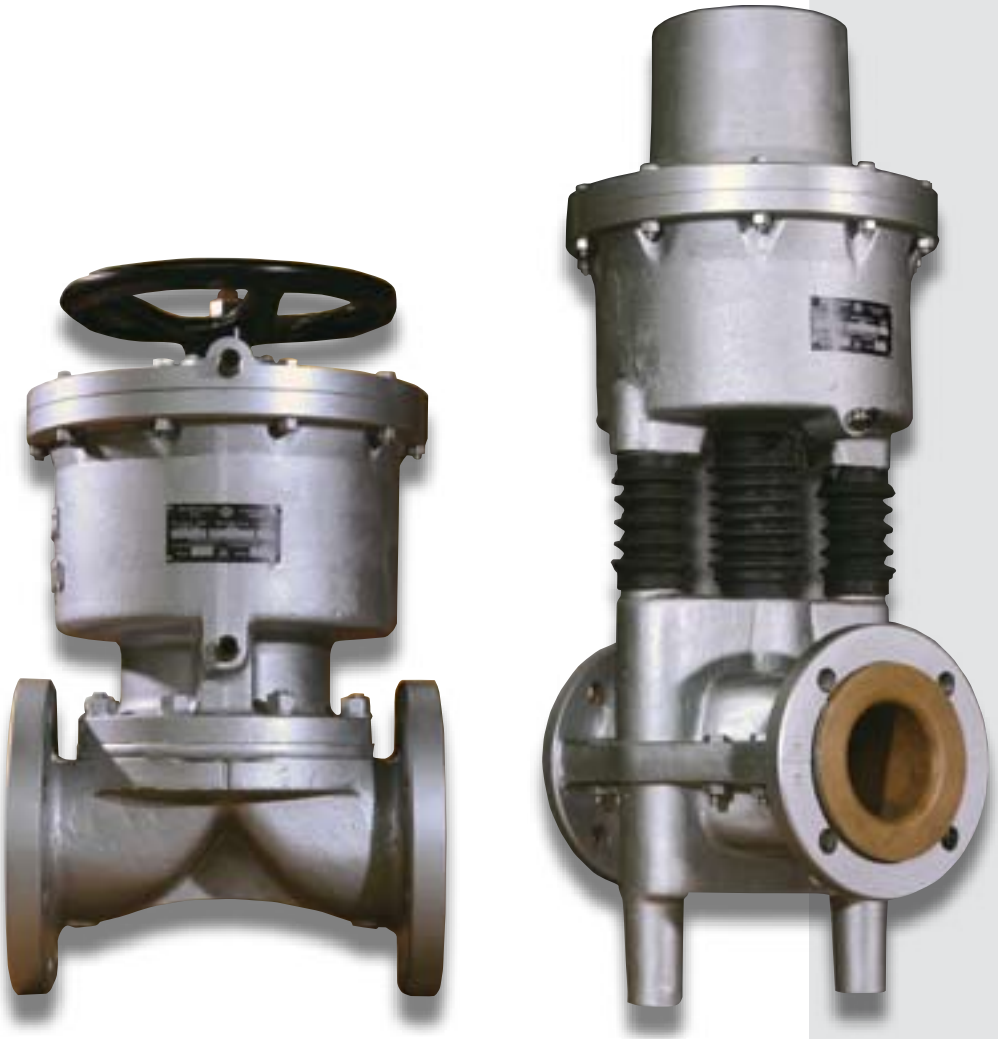
N.B.: type "FLAV-PAC" valves are also supplied with DIN length over flanges (see TN 2028/A), with screwed ends (see TN 2028/B) and with angle body (see TN 2028/C).

Fermeture et ouverture de la vanne par admission d'air comprimé dans le cylindre pneumatique.

Cylindre et piston: en alliage en aluminium.

Caractéristiques constructives: identiques à celles du type "FLAV" normal (TN 2028).

N.B.: les vannes FLAV-POF sont également fournies avec encombrements DIN (cfr. TN 2028/A) avec extrémités taraudées (cfr. TN 2028/B) et avec corps d'équerre (cfr. TN 2028/C).



SIRSI METALLISATOR

VALVOLE A PINZA E A MEMBRANA

Sirsi Metallisator Spa - Via Bettinelli, 4 - 21053 Castellanza (Va) Italy
Tel. +39 0331 50.40.00 - Fax +39 0331 50.42.62 - www.sirsispa.com